Pioneer

Instruções de Actualização e Adenda ao Manual de Funcionamento
Uppgraderingsinstruktioner och Tillägg till bruksanvisning
Opgraderingsinstruktioner og appendiks for betjeningsvejledning
Päivitysohjeet ja käyttöoppaan lisäosa
Yükseltme Talimatları ve İşletim Kılavuzu Eki

2013 CARTÃO microSDHC DE ACTUALIZAÇÃO DA NAVEGAÇÃO
2013 NAVIGATIONSUPPGRADERING, microSDHC-MINNESKORT
2013 NAVIGATION OPGRADERING microSDHC-KORT
2013 NAVIGOINTIJÄRJESTELMÄN PÄIVITYS-microSDHC-KORTTI
2013 NAVİSGASYON YÜKSELTME microSDHC KARTI

T1000-20496

Esta actualização do software causará mudanças em certas funções e disponibilidade de informações. As mudanças são tencionadas para melhorar a utilização geral para a maioria dos utilizadores, e a Pioneer e os seus licenciadores rejeitam qualquer demanda de responsabilidade por danos em ligação com tais mudanças.

Denna programuppgradering kommer att leda till ändringar av vissa funktioner och tillgänglig information. Medan ändringarna är avsedda att förbättra helheten för de flesta användare, avsäger sig Pioneer och dess licensgivare eventuella garantier eller ansvar i samband med sådana ändringar.

Denne softwareopgradering medfører ændringer af visse funktioner og tilgængeligheden af information. Selvom ændringerne er beregnet til at forbedre den overordnede brugeroplevelse for de fleste brugere, fraskriver Pioneer og deres licensgivere sig enhver garanti og ansvar for skader i forbindelse med sådanne ændringer.

Tämä ohjelmistopäivitys aiheuttaa muutoksia tiettyihin ominaisuuksiin ja tietojen saatavuuteen. Vaikka muutokset on tarkoitettu parantamaan suurimman osan käyttäjistä kokonaiskäyttökokemusta, Pioneer ja sen käyttöluvan antajat sanoutuvat irti kaikista takuu- tai vastuuvelvoitteista, jotka koskevat tällaisiin muutoksiin liittyviä vahinkoja.

Bu yazılım yükseltmesi, belirli özellikleri ve var olan bilgileri değiştirecektir. Değişiklikler, çoğu kullanıcının toplam deneyimini geliştirmeyi amaçlamakla birlikte Pioneer ve lisanslayıcıları bu türlü değişiklerle ortaya çıkabilecek herhangi bir hasar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Este cartão microSDHC de actualização pode ser utilizado para os seguintes modelos ;
Detta uppgraderings microSD-minneskort kan användas för följande modeller ;
Dette opgraderings-microSDHC-kort kan bruges til følgende modeller ;
Tätä microSDHC-päivitysmuistikorttia voi käyttää seuraavissa malleissa ;
Bu yükseltme microSDHC kartı, aşağıdaki modeller için kullanılabilir ;
AVIC-F30BT, AVIC-F40BT, AVIC-F930BT, AVIC-F940BT, AVIC-F9310BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT

Português
Svenska
Dansk
Suomi
Türkçe

7-Zip

License for use and distribution

7-Zip Copyright (C) 1999-2007 Igor Pavlov.

Licenses for files are:
1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR restriction
2) All other files: GNU LGPL

The GNU LGPL + unRAR restriction means that you must follow both GNU LGPL rules and unRAR restriction rules.

Note:
You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

unRAR restriction

The decompression engine for RAR archives was developed using source code of unRAR program.
All copyrights to original unRAR code are owned by Alexander Roshal.

The license for original unRAR code has the following restriction:

The unRAR sources cannot be used to re-create the RAR compression algorithm, which is proprietary. Distribution of modified unRAR sources in separate form or as a part of other software is permitted, provided that it is clearly stated in the documentation and source comments that the code may not be used to develop a RAR (WinRAR) compatible archiver.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License").
Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License.
Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.
Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6.
Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribu-

tion of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein.
You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.
EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

7-Zip Source Notice

The software program used in this product contains 7-Zip library. 7-Zip contains the software granted permission for the usage under the terms of the GNU Lesser General Public License. A copy of appropriate source code is available at customer necessary expense for the distribution.
You can get corresponding open source code from the following URL.
http://www.oss-pioneer.com/car/navi/
Please refer to the following URL for further information of GNU Library General Public License Version 2.1.
http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

FreeType

Portions of the software in this product are copyright 1996–2007 The FreeType Project (www.freetype.org).
All rights reserved. Licensed under the FreeType Project LICENSE, 2006-Jan-27. (http://www.freetype.org/FTL.TXT)

MIT License

OGRE (www.ogre3d.org) is made available under the MIT License.
Copyright © 2000-2009 Torus Knot Software Ltd
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

END USER LICENSE AGREEMENT FOR THE USE OF THE TRAVEL AND TRAFFIC INFORMATION SERVICES PROVIDED IN FINLAND, SWEDEN, NORWAY AND DENMARK.

1 SCOPE

1.1 This End User License Agreement ("EULA") contains the terms and conditions regarding your use of the Services (as defined below in section 2.6) provided by the Service Provider (as defined below in section 2.7) in the Territory (as defined below in section 2.8) and material limitations to your rights in that regard. If you are acting as an agent or other representative of a company or another legal person, such as an officer or other employee acting for your employer, then "you" and "your" mean your principal, the entity or other legal person for whom you are acting.

1.2 This EULA has been made publicly available in the Service Provider Traffic web service on the Service Provider's official website (http://www.Service Providertraffic.com/eula/). However, if you have not reviewed this EULA prior to opening the sales package of the Product (as defined below in section 2.5), you should read this printed version of the EULA carefully as it is a legal agreement between you and the Service Provider as if the Service Provider and you physically signed this EULA. If you would like to get an unofficial translation of this EULA from English to your respective local language in the Territory, please visit the above-mentioned website. By opening the sales package of the Product that you' ve purchased containing this EULA and thereafter commencing the use of the Services, you automatically accept and agree to be bound by the terms and conditions contained in this EULA. However, if you do not agree to all of the terms and conditions contained in this EULA, you may not use the Services.

2 DEFINITIONS

2.1 "***Act***" shall mean the applicable local consumer protection laws and regulations.

2.2 "***Data***" shall mean collectively the travel and traffic information and the related location data made available to you through the Services by the Service Provider.

2.3 "***Intellectual Property Rights***" shall mean all copyrights, trademarks, trade secrets, patents and other intellectual property rights recognized in any jurisdiction worldwide, including all applications and registrations with respect thereto.

2.4 "***Manufacturer***" shall mean the manufacturer of the Product and its affiliates.

2.5 "***Product***" shall mean the personal navigation device enabled to receive the Services manufactured, marketed, sold and distributed by the Manufacturer.

2.6 "***Services***" shall mean the provision of the Data to you by the Service Provider.

2.7 "***Service Provider***" shall mean Service Provider Oy with the Finnish Corporate ID 2336420-2 and registered address Jämsänkatu 2, 00520 Helsinki, Finland.

2.8 "***Territory***" shall mean Sweden and Finland.

3 LICENSE GRANT

3.1 The Service Provider hereby grants to you a non-exclusive right to use the Services in the Territory for the life of the Product, or when the third party licenses, services and information required for providing the Services become unavailable on commercially reasonable terms, or until the Service Provider discontinues providing the Services in the form as they were provided when you purchased the Product, which ever is the shortest.

3.2 There are no implied licenses granted under this EULA, and all rights save for those expressly granted to you above, shall remain with the Service Provider.

4 INTELLECTUAL PROPERTY AND OTHER RIGHTS

Title and all Intellectual Property Rights to or associated with the Services and/or the Data shall always be vested in the Service Provider, its licensors or other suppliers.

5 WARRANTY DISCLAIMER

5.1 The Service Provider shall provide the Services with due care and professional skill in the Territory until the expiry or termination of the license grant as agreed in section 3.1 above. For the avoidance of any doubt, the Service Provider's warranty provided hereunder shall cover only the Services expressly excluding the Product.

5.2 NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE SERVICES, DUE TO THEIR NATURE AND CONTENT, MIGHT NOT ALWAYS BE FREE FROM DEFECTS, COMPLETE, REAL-TIME OR AVAILABLE, AND THAT THEY ARE PROVIDED ON "AS IS" BASIS IN LIEU OF ALL OTHER SERVICE PROVIDER OBLIGATIONS ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY OBLIGATIONS IMPOSED ON THE SERVICE PROVIDER IN THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY THE MANUFACTURER, ITS DISTRIBUTORS AND/OR RESELLERS SHALL IN ANY WAY EXTEND THE SCOPE OF THIS WARRANTY.

5.3 IN CASE THE SERVICES HAVE NOT BEEN PERFORMED WITH DUE CARE AND PROFESSIONAL SKILL AS AGREED IN SECTION 5.1 ABOVE, YOUR SOLE REMEDY IS RE-PERFORMANCE OF THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING OTHER REMEDIES ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY REMEDIES AVAILABLE TO YOU UNDER THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW.

6 LIMITATION OF LIABILITY

6.1 FOR THE AVOIDANCE OF ANY DOUBT, YOU HAVE A RIGHT TO CLAIM DAMAGES FROM THE SERVICE PROVIDER ONLY IN SITUATIONS IN WHICH SUCH RIGHT CANNOT BE EXCLUDED BASED ON SECTION 5.3.

6.2 EXCLUDING THE SITUATIONS IN WHICH LIABILITY FOR **(A)** INDIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT DAMAGES; AND **(B)** DIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT DAMAGES TO THE EXTENT THEY EXCEED THE FEES, WHICH YOU HAVE ACTUALLY PAID FOR THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING THE PRICE OF THE PRODUCT.

6.3 TO THE EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE LIMITATION PERIOD FOR YOUR CLAIMS FOR DAMAGES SHALL BE TWO (2) YEARS FROM THE POINT IN TIME WHEN THE CLAIM AROSE AND YOU BECAME AWARE THEREOF. REGARDLESS OF YOUR KNOWLEDGE THE LIMITATION PERIOD SHALL ALWAYS BE THREE (3) YEARS FROM THE DAMAGING EVENT.

6.4 WITH THE EXCEPTION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY UNDER THE APPLICABLE LOCAL PRODUCT LIABILITY LAWS, THE ABOVE LIMITATIONS SHALL APPLY TO ALL CLAIMS FOR DAMAGES, IRRESPECTIVE OF THEIR LEGAL BASIS.

7 GENERAL TERMS

7.1 This EULA constitutes the entire agreement and understanding by and between you and the Service Provider. This EULA supersedes any prior and contemporaneous proposals, purchase orders, advertisements, and all other communications in relation to the subject matter of this EULA, whether oral or written. Any additions or modifications hereto must be made in writing and signed by a duly authorized Service Provider representative. This also applies to any waiver of this requirement of written form. For the avoidance of any doubt, the Manufacturer and their distributors do not have a permission to modify this EULA on behalf of the Service Provider.

7.2 If for any reason a court finds any provision of this EULA, or any portion thereof, to be unenforceable, that provision of this EULA will be enforced to the maximum extent permissible so as to affect the intent of the parties, and the remainder of this EULA will continue in full force and effect.

7.3 Subject to section 6.3 above, a failure of a party to insist upon the performance of one or more of the terms of this EULA will not be deemed to be a waiver of its right to enforce such term, or of any rights or remedies that party may have under this EULA.

7.4 This EULA shall be governed in all respects by the laws of the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), this EULA shall be governed in all respects by the laws of the country in the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, done at Vienna April 11, 1980, is excluded.

All disputes arising under this EULA shall be brought in the public court in the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), the forum for all disputes shall be the public court in the country within the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services.

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.

Leia com atenção as instruções de utilização, para poder utilizar correctamente o modelo que adquiriu.

 **Importante**

Os ecrãs mostrados nos exemplos a seguir podem diferir dos ecrãs reais, os quais podem ser alterados sem aviso prévio para melhorias do desempenho e das funções.

PIONEER ACORDO DE LICENÇA DE SOFTWARE

ESTE DOCUMENTO É UM ACORDO LEGAL ENTRE O UTILIZADOR, COMO UTILIZADOR FINAL E A PIONEER CORP. (JAPÃO) (“PIONEER”). LEIA COM ATENÇÃO OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE ACORDO ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE INCLUÍDO NESTE PRODUTO. AO UTILIZAR O SOFTWARE, O UTILIZADOR COMPROMETE-SE EM ACEITAR OS TERMOS DESTE ACORDO. O SOFTWARE INCLUI UMA BASE DE DADOS LICENCIADA POR TERCEIROS (“FORNECEDORES”) E A UTILIZAÇÃO DA BASE DE DADOS É ABRANGIDA PELOS TERMOS SEPARADOS DOS FORNECEDORES QUE SE ENCONTRAM EM UM DOCUMENTO INCLUÍDO NESTE PRODUTO. SE NÃO ACEITAR TODOS OS TERMOS, DEVOLVA O PRODUTO (INCLUINDO O SOFTWARE E TODA A DOCUMENTAÇÃO ESCRITA) À LOJA ONDE O ADQUIRIU NO PRAZO DE CINCO (5) DIAS A PARTIR DA DATA DE RECEPÇÃO.
PARA UM PRODUTO ADQUIRIDO DIRECTAMENTE DE NAVTEQ MAPS, ENTRE EM CONTACTO COM O CENTRO DE CONTACTO APROPRIADO DE NAVTEQ MAPS PARA SOLICITAR UMA AUTORIZAÇÃO DE DEVOLUÇÃO DENTRO DE TRINTA (30) DIAS DA DATA DE COMPRA. NAVTEQ MAPS DARÁ AS INSTRUÇÕES SOBRE O QUE É NECESSÁRIO PARA A DEVOLUÇÃO E SOBRE O LOCAL DE DEVOLUÇÃO.
A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE SERÁ CONSIDERADA COMO O SEU CONSENTIMENTO COM OS TERMOS DESTE ACORDO DE LICENÇA.

1 CONCESSÃO DA LICENÇA

A Pioneer concede-lhe uma licença não transmissível e não exclusiva para utilizar o software incluído neste produto (o “Software”) e a documentação relacionada apenas para utilização pessoal ou utilização interna pela sua empresa para produtos da Pioneer.
Não é permitido copiar, fazer a engenharia inversa, traduzir, transportar, modificar nem criar trabalhos derivados do software. Não é permitido emprestar, alugar, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar, sublicenciar, comercializar nem transmitir o Software ou utilizá-lo de qualquer outra forma não autorizada expressamente neste acordo. Não é permitido obter nem tentar obter o código fonte ou a estrutura do todo ou de qualquer parte do Software através de engenharia inversa, desmontagem, descompilação ou qualquer outro meio. Não é permitido utilizar o Software num escritório de serviços nem para qualquer outra utilização que envolva o processamento de dados para outras pessoas ou entidades.
A Pioneer e os seus licenciadores manterão a propriedade de todos os direitos de copyright, informações confidenciais, patentes e outros direitos de propriedade do Software. O Software está protegido pelas leis de copyright e não pode ser copiado, mesmo se modificado ou integrado noutros produtos. O utilizador não poderá alterar nem remover nenhum aviso de copyright ou legenda de propriedade contidos no Software.

2 RENÚNCIA DA GARANTIA

O Software e a documentação relacionada são fornecidos ao utilizador “COMO ESTÃO”. A PIONEER E OS SEUS LICENCIADORES (para os fins indicados nas cláusulas 2 e 3, a Pioneer e os seus licenciadores deverão ser referidos colectivamente como “Pioneer”) NÃO CONCEDEM E O UTILIZADOR NÃO RECEBE NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, E TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM DETERMINADO SÃO EXPRESSAMENTE EXCLUÍDAS. ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, PELO QUE A EXCLUSÃO SUPRA PODE NÃO SER APLICÁVEL NO SEU CASO. O Software é complexo e pode conter algumas não conformidades, defeitos ou erros. A Pioneer não garante que o Software irá corresponder às suas necessidades ou expectativas, que o funcionamento do Software não terá erros ou interrupções, nem que todas as não conformidades possam ser ou serão corrigidas. Além disso, a Pioneer não concede quaisquer representações ou garantias em relação à utilização ou aos resultados da utilização do Software em termos de precisão, fiabilidade ou outros aspectos.

3 LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE

A PIONEER NÃO SERÁ, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS, RECLAMAÇÕES OU PERDAS INCORRIDAS PELO UTILIZADOR (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DANOS COMPENSATÓRIOS, ACIDENTAIS, INDIRECTOS, ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS OU EXEMPLARES, PERDA DE LUCROS, PERDA DE VENDAS OU NEGÓCIOS, DESPESAS, INVESTIMENTOS OU COMPROMISSOS RELACIONADOS COM QUAISQUER NEGÓCIOS, PERDA DE GOODWILL OU DANOS) RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, MESMO QUE A PIONEER TENHA SIDO INFORMADA, TIVESSE OU DEVESSE TER CONHECIMENTO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. ESTA LIMITAÇÃO APLICA-SE A TODAS AS CAUSAS DE ACÇÃO NO CONJUNTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUEBRA DE CONTRATO, QUEBRA DA GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE RIGOROSA, DETURPAÇÃO E OUTROS PROCESSOS. SE A RENÚNCIA DA GARANTIA DA PIONEER OU A LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE ESTABELECIDA MAIS ADIANTE NESTE ACORDO FOR, POR QUALQUER QUE SEJA A RAZÃO, CONSIDERADA NÃO OBRIGATÓRIA OU NÃO APLICÁVEL, O UTILIZADOR ACEITA QUE A RESPONSABILIDADE DA PIONEER NÃO DEVERÁ EXCEDER CINQUENTA POR CENTO (50 %) DO PREÇO PAGO PELO UTILIZADOR POR ESTE PRODUTO. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão supra podem não se aplicar no seu caso. Esta renúncia de garantia e limitação de responsabilidade não serão aplicadas no caso de qualquer cláusula desta garantia ser proibida por qualquer lei do país ou local que não possa ser preferida.

4 GARANTIAS DA LEI DE EXPORTAÇÃO

O utilizador concorda e certifica que nem o Software nem quaisquer outros dados técnicos recebidos da Pioneer, nem o produto directo do mesmo, serão exportados para fora do país ou distrito (o “País”) regido pelo governo com jurisdição sobre o utilizador (o “Governo”), excepto se autorizado e permitido pelas leis e regulamentos do Governo. Se o Software tiver sido obtido legalmente pelo utilizador fora do País, o utilizador concorda em não exportar novamente o Software nem quaisquer outros dados técnicos recebidos da Pioneer, nem o produto directo do mesmo, excepto como permitido pelas leis e regulamentos do Governo e pelas leis e regulamentos da jurisdição em que o Software foi adquirido.

5 TERMINAÇÃO

Este Acordo é válido até ser terminado. O utilizador pode rescindi-lo em qualquer altura destruindo o Software. O Acordo também será terminado se o utilizador não cumprir qualquer dos termos ou condições deste Acordo. Depois da rescisão, o utilizador concorda em destruir o Software.

6 DIVERSOS

Este é o Acordo completo entre a Pioneer e o utilizador relativamente ao assunto a que diz respeito. Nenhuma alteração a este Acordo será válida sem o acordo por escrito da Pioneer. Se alguma cláusula deste Acordo for declarada inválida ou não obrigatória, as restantes cláusulas deste Acordo deverão permanecer válidas e em vigor. Este Acordo é regido e interpretado pelas leis do Japão. Qualquer disputa, controvérsia ou diferença entre o utilizador e a Pioneer resultante de ou em conexão com este Acordo serão submetidas a arbitragem em Tóquio, Japão, de acordo com as Regras de Arbitragem Comerciais da Associação de Arbitragem Comercial do Japão. A sentença da arbitragem será final e vinculativa. ■

Informações sobre os dados para a base de dados do mapa

- As modificações relacionadas com estradas, ruas/auto-estradas, terreno, construção e outras coisas antes/durante o período de desenvolvimento podem não estar reflectidas nesta base de dados. Da mesma forma, as modificações depois do referido período não estão reflectidas nesta base de dados.
- Independentemente das coisas existentes e construídas recentemente, os dados podem ser diferentes das condições reais.
- Para mais detalhes sobre a cobertura do mapa deste sistema de navegação, consulte a informação disponível no nossowebsite.
- É estritamente proibido reproduzir e utilizar parte ou todo o mapa de qualquer forma sem permissão do proprietário de direitos de copyright.
- Sempre que as regras de trânsito locais e as condições sejam diferentes destes dados, siga as regras de trânsito locais (sinais, indicações, etc.) e as condições existentes (trabalhos de construção, condições climatéricas, etc.).
- Os dados de regras de trânsito utilizados na base de dados de mapas são válidos apenas para veículos de passageiros de dimensões normais. Tenha em atenção que a base de dados não contém as regras de trânsito para veículos de maior dimensão, motociclos ou outros veículos não normalizados.



NAVTEQ Maps é uma marca registada da NAVTEQ.

NUNCA pare o motor do seu veículo nem desligue a alimentação do sistema de navegação, antes de estar completa a instalação. Desligar a alimentação durante o processo de actualização provoca um mau funcionamento ou falha do sistema de navegação.

Informações sobre a compatibilidade com iPhone com conector Lightning

❒ As seguintes descrições aplicam-se aos seguintes modelos.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Neste manual, iPhone 5 e iPod touch (5ª geração) serão referidos como “iPhone com conector Lightning”.
❒ Repare que este produto não contém “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.
❒ A “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” estará disponível em Agosto de 2013 como uma transferência gratuita do Website.

Para utilizar iPhone com conector Lightning, certifique-se de realizar a actualização, além de concluir a actualização de software com este produto.
Vá ao seguinte Website para transferir a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” dedicada a este produto.
http://www.navigation.com/pioneer/eu/
➲ Para sua referência na actualização, consulte o manual de instruções para a actualização no Website.
❒ A actualização só é permitida para os seguintes modelos.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Os seguintes cabos são necessários para a ligação a este sistema de navegação.
- Cabo de interface VGA/USB para iPod / iPhone (CD-IV202NAVI) (vendido separadamente)
- Adaptador Lightning para VGA (produtos Apple Inc.) (vendido separadamente)
- Cabo Lightning para USB (CD-IU52) (vendido separadamente) ou cabo Lightning para USB (fornecido com iPhone com conector Lightning)

Notas:
- Se já tiver realizado a actualização utilizando a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” e, depois, tiver concluído a actualização de software com este produto, as funções **AppRadio Mode** (referida anteriormente como **Advanced App Mode**) e **Aha Radio** serão desactivadas. Neste caso, vá ao Website e volte a realizar a actualização transferindo a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” dedicada a este produto.
- Certifique-se de concluir a actualização de software com este produto e, em seguida, realize a actualização transferindo a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” dedicada a este produto; caso contrário, ocorrerão problemas.
- A fonte iPod não fica disponível quando se liga um iPhone com conector Lightning a este sistema de navegação.
- Se utilizar somente a função de mãos livres do iPhone 5, não haverá necessidade de realizar a actualização transferindo a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. ■

- Leia a totalidade do manual antes de actualizar o programa do seu sistema de navegação.
- Este pacote é único e não pode ser instalado em mais do que uma unidade.
- É necessário um computador ligado à Web para uma emissão online da palavra-passe.

Modelos a serem actualizados

Este produto permite actualizar o programa de software e a base de dados dos seguintes modelos:

- AVIC-F30BT
- AVIC-F930BT
- AVIC-F9310BT
- AVIC-F40BT
- AVIC-F940BT
- AVIC-F840BT
- AVIC-F8430BT
- T1000-19329

❒ Neste manual, T1000-19329 indica o sistema de navegação que é actualizado utilizando a actualização de software T1000-19329. ■

Descrição geral do manual

Este manual descreve como obter a palavra-passe e activar a actualização. Também oferece uma descrição geral sobre a forma como as funções são alteradas após a actualização.

❒ Os exemplos de ecrã mostrados neste manual são baseados na versão actualizada de AVIC-F30BT utilizando este produto. Os ecrãs podem variar de acordo com os modelos.

Ao actualizar o AVIC-F30BT com este produto, todas as funções e operações ficam equiparadas ao AVIC-F40BT. Por conseguinte, obtenha o Manual de instruções para o AVIC-F40BT e utilize-o como sua referência principal.
Ao actualizar o AVIC-F930BT ou AVIC-F9310BT com este produto, todas as funções e operações ficam equiparadas ao AVIC-F940BT. Por conseguinte, obtenha o Manual de instruções para o AVIC-F940BT e utilize-o como sua referência principal.

http://www.pioneer.eu



Convenções utilizadas neste manual

Antes de avançar, reserve alguns minutos para ler as seguintes informações sobre as convenções utilizadas neste manual. Uma familiarização com estas convenções irá ajudá-lo de forma considerável a aprender como utilizar o novo equipamento.

- Os botões do sistema de navegação são apresentados em letras **MAIÚSCULAS** a **NEGRITO**:
  p. ex.)
  Prima o botão **MODE** ou o botão **HOME**.
- Os itens de menu, títulos de ecrã e componentes funcionais são descritos em **negrito** entre aspas “ ”:
  p. ex.)
  O ecrã “**Definições do sistema**” é exibido.
- As teclas do painel táctil que se encontram disponíveis no ecrã são descritas a **negrito** entre parênteses [ ]:
  p. ex.)
  Toque em [**Config.**].
- As informações suplementares, alternativas e outras notas são apresentadas no seguinte formato:
  p. ex.)
  ❒ Se a localização inicial ainda não tiver sido armazenada, defina primeiro a localização.

- As funções de outras teclas no mesmo ecrã estão assinaladas com ■ no início de cada descrição:
  p. ex.)
  ■ Se tocar em [**OK**], a entrada será apagada.
- As referências são indicadas desta forma:
  p. ex.)
  ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Verificação do número do dispositivo* na página 21. ■

"Cartão microSD"

O cartão microSD e o cartão microSDHC são designados colectivamente por "cartão microSD".

❒ Mantenha o cartão microSD longe do alcance de crianças pequenas, para evitar que o engulam acidentalmente.

❒ Não guarde o cartão microSD em locais com temperaturas altas ou expostos à luz solar directa.

❒ Não exponha o cartão microSD a choques ou impactos.

❒ Não permita que o cartão microSD entre em contacto com líquidos. O contacto com líquidos pode provocar danos no cartão microSD e nos produtos.

❒ Tenha cuidado para não tocar nos terminais existentes no cartão microSD. Tal poderá provocar uma falha de ligação. Se os terminais estiverem sujos, limpe-os com um pano seco e limpo.



❒ O logótipo microSDHC é uma marca comercial da SD-3C, LLC. ■

Em caso de ocorrência de problemas

- Se o sistema de navegação não estiver a funcionar correctamente, entre em contacto com o distribuidor ou Estação de Assistência Técnica Pioneer autorizada mais próxima.
- Não perca o Cartão de Número de Suporte (MEDIA NUMBER CARD) impresso no interior da embalagem deste produto. Se perder o Cartão de Número de Suporte, não será possível efectuar uma nova emissão do Número de Suporte (MEDIA NUMBER). Além disso, deve fornecer o Cartão de Número de Suporte quando for necessário efectuar reparações. O cartão é necessário como prova de autenticidade em caso de necessidade de assistência técnica (incluindo reparação). ■

Consulte o nosso web site

Visite-nos no seguinte site:

http://www.pioneer.eu

- Registe o produto. Iremos manter os detalhes da sua compra num ficheiro para ajudá-lo a solicitar estas informações no caso de um pedido de reembolso devido a, por exemplo, perda ou furto.
- Fornecemos as informações mais recentes acerca da PIONEER CORPORATION no nosso Website. ■

Copyright

Os nomes das empresas privadas, produtos e outras entidades descritas neste produto são marcas registadas ou marcas comerciais das respectivas empresas.

➲ Para mais informações, consulte o Manual de instruções do sistema de navegação.



Mudança para a base de dados do mapa NAVTEQ

❒ As descrições a seguir são para os utilizadores que estão a actualizar o AVIC-F30BT, AVIC-F930BT ou AVIC-F9310BT pela primeira vez.
- A aparência do mapa será alterada ao actualizar.
- A visualização das estradas, dos nomes das ruas, da textura de fundo do mapa e das categorias do POI será alterada dependendo das localizações ou da escala do mapa após a actualização. ■

Funções activadas ou desactivadas pela actualização

Se actualizar o seu sistema de navegação com este produto, é feita a seguinte alteração ao seu sistema.

Agrupamento:
1: AVIC-F30BT, AVIC-F930BT ou AVIC-F9310BT
2: AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT ou T1000-19329

❒ No AVIC-F8430BT, somente a base de dados de mapa é actualizada.

✓: Funções e operações alteradas pela actualização

Funções de navegação	Resumo das alterações	Agrupamento	
		1	2
Destino	Pode procurar as cidades a partir do histórico que procurou introduzindo o nome com o teclado e seleccionou através de “**Morada**”, “**POI**” ou “**Favoritos**”.	✓	—
	A morada da instalação aparece no ecrã “**Lista de POI**”.	✓	—
	Se tocar em [**OK**] sem introduzir o número da porta, aparece uma localização representativa da estrada da cidade seleccionada.	✓	—
	Pode ordenar os resultados da procura de nomes POI por grau de consistência com o texto introduzido.	✓	—
Definições Bluetooth	Pode alterar a ordem dos nomes (primeiro/último nome) na lista telefónica.	✓	—
	A versão do firmware do Bluetooth será actualizada.	✓	✓
Câmara de visão traseira	São visualizadas orientações na imagem de visão traseira. ❒ É possível ajustar o posicionamento das orientações. ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Uso das funções da câmara de visão traseira* na página 25.	✓	✓
Outras funções	Depois de começar a utilizar o sistema de navegação, pode aparecer uma mensagem relacionada com as informações do mapa.	✓	—
	Se não utilizar o sistema de navegação nos dois minutos a seguir, são visualizadas imagens de demonstração.	✓	—
	“**Find the nearest <POI category>**” e “**Find an address**” não aparecerão mais no ecrã de comando por voz (para AVIC-F30BT).	✓	—
	Os idiomas dos ficheiros TTS (Texto para Voz) armazenados no sistema de navegação serão alterados (*1).	✓	✓

(*1) Se o idioma pretendido não estiver disponível no seu sistema de navegação, instale os ficheiros TTS a partir do CD-ROM fornecido com este produto. Para obter mais informações sobre a operação, consulte o manual de activação no CD-ROM fornecido.

Funções activadas ou desactivadas pela actualização

Funções AV	Resumo das alterações	Agrupamento	
		1	2
iPod	O sistema de navegação pode ser mudado para **AppRadio Mode** (referido anteriormente como **Advanced App Mode**), o que permite-lhe visualizar e utilizar as aplicações para iPod no ecrã. No **AppRadio Mode** (referido anteriormente como **Advanced App Mode**), pode operar as aplicações utilizando gestos com os dedos como tocar, arrastar, percorrer ou folhear no ecrã através do sistema de navegação.	✓	—
	O idioma do teclado preferido para ecrãs da aplicação do iPhone pode ser definido no ecrã do menu das funções do iPod.	✓	—
Aha Radio	Se ligar um smartphone com a aplicação Aha Radio instalada, pode controlar, ver e ouvir o Aha Radio a partir do sistema de navegação. ❐ Antes de ligar um dispositivo Android™, actualize a versão do firmware do Bluetooth para 3.32.	✓	—
Definições AV	Será adicionado [**Ligação App**], que se utiliza para a definição de ligação do Aha Radio.	✓	—
Outras funções	[**Fonte AV**] no ecrã "**Menu principal**" mudará para [**Fonte AV & Conteúdos**].	✓	—

Itens de definição a serem eliminados e inicializados pela actualização

Os seguintes dados e definições serão apagados e repostos segundos os valores predefinidos. Os outros itens serão mantidos. Contudo, alguns itens não são listados, porque as definições podem ser facilmente recuperadas pelos utilizadores, tais como a última posição do cursor no ecrã do mapa.
Negrito indica funções ou nomes de comando.

Itens de definição	
Menu principal	Menu de atalho
Definição do percurso	Percurso actual
	Estado da guia do percurso actual
	Opções da rota
	Aprendizagem dos dados do percurso
Destino	Sequência de ordenação da lista "**Favoritos**"
Definições de trânsito	**Info trânsito exibida**
Opções de Mapa	**Info apresentadas**
	Selecção de acesso rápido
	Sobrepor POI
	Visualização Dia/Noite
	Modo de Guia AV
	Cor de estrada
Definições Navi	**Defin. reg. percurso**
	Modo Demo
	Definições Eco
Definições do sistema	**Opções regionais**
	Volume
Definições Bluetooth	**Pref. atendimento auto**
	Recusar todas chamadas
Outros	Esquema do teclado

Os dados do utilizador armazenados na memória interna da unidade podem ser apagados se ocorrer um erro inesperado durante a instalação do software. A Pioneer não se responsabiliza por quaisquer perdas de dados ou indisponibilidade dos dados do utilizador.



O processo de actualização do sistema de navegação

1 Verifique o número do dispositivo do sistema de navegação.
- ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Verificação do número do dispositivo* na página 21.



2 Obtenha a palavra-passe para autenticação.
- ➲ Para obter detalhes, consulte *Obtenção da palavra-passe para autenticação* na página 21.



3 Actualize o programa de software do seu sistema de navegação.
- ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Actualizar o programa de software e a base de dados do mapa* na página 22.



4 Verifique se a actualização foi efectuada correctamente.
- ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Verificar se a actualização foi efectuada correctamente* na página 23.



5 Actualize o firmware Bluetooth.
- ➲ Para obter detalhes sobre a operação, consulte *Actualizar o software de tecnologia sem fios Bluetooth* na página 23.



Preparativos para actualizar

Verificação do número do dispositivo

Em primeiro lugar, verifique o número do dispositivo (DEVICE NUMBER, apresentado como Dispositivo # ou Número do dispositivo) no sistema de navegação para procedimentos posteriores. Para exibir o número do dispositivo, efectue os passos a seguir apresentados.

1 Prima o botão HOME para visualizar o ecrã “Menu principal”.

2 Toque em [Config.].
O ecrã “**Menu Definições**” é exibido.

3 Toque em [Definições do sistema].
O ecrã “**Definições do sistema**” é exibido.

4 Toque em [Informação do serviço].
O ecrã “**Ecrã de informação de serviço**” é exibido.

5 Escreva o número do dispositivo (Número do dispositivo) no Cartão de Número de Suporte fornecido (MEDIA NUMBER CARD) para evitar erros.
- ❐ Escreva também a informação da “**Versão**” que será utilizada para confirmar a finalização da actualização.

Obtenção da palavra-passe para autenticação

Para a actualização, é preciso utilizar uma palavra-passe exclusiva emitida em linha. Aceda ao Website com o seu computador e obtenha a sua palavra-passe.
A seguinte informação é necessária.
- Número de Suporte (MEDIA NUMBER) mostrado no Cartão de Número de Suporte (MEDIA NUMBER CARD) impresso no interior da embalagem deste produto
- Número do Dispositivo (DEVICE NUMBER) do sistema de navegação

1 Aceda ao seguinte Website para emitir a palavra-passe.
http://www.pioneer.eu/UnlockNavgate
Para emitir a palavra-passe, siga as instruções apresentadas no Website.

2 Anote a palavra-passe recebida.
Deve introduzir esta palavra-passe correctamente. Anote a palavra-passe para evitar erros. ■

Procedimentos para a actualização

- NUNCA pare o motor do seu veículo nem desligue a alimentação do sistema de navegação, antes de estar completa a instalação. Desligar a alimentação durante o processo de actualização provoca um mau funcionamento ou falha do sistema de navegação.
- Nenhuma função está disponível durante o processo de actualização.
- Para utilizar um iPhone com conector Lightning, primeiro vá ao Website e transfira a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. De seguida, certifique-se de actualizar o programa de software e a base de dados com este produto e, depois, realize a actualização com a “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.
  - ➲ Para obter detalhes, consulte *Informações sobre a compatibilidade com iPhone com conector Lightning* na página 14.

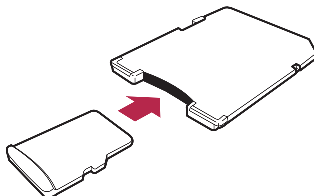
Actualizar o programa de software e a base de dados do mapa

Esta secção descreve os procedimentos de actualização do sistema de navegação.

❒ A actualização demora aproximadamente 30 minutos no total.

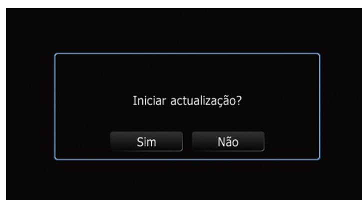
1 Estacione o veículo num local seguro e aplique o travão de mão.

2 Insira o cartão microSD de actualização no adaptador para cartões SD (para AVIC-F30BT e AVIC-F40BT).



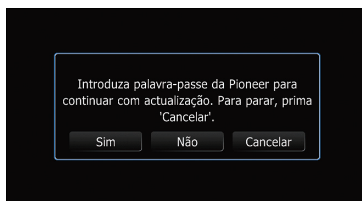
3 Insira o cartão microSD de actualização na ranhura para cartão SD.
Aparece a mensagem de confirmação sobre se quer começar a actualização ou não.

4 Toque em [Sim].



Aparece a mensagem de confirmação sobre se quer inserir a palavra-passe ou não.

5 Toque em [Sim].



Após uma breve pausa, irá aparecer o teclado para introduzir a palavra-passe.

■ Se tocar em [**Não**], aparecerá o número do dispositivo (Dispositivo #) do seu sistema de navegação.

- Se tocar em [**Cancelar**], a actualização será cancelada.

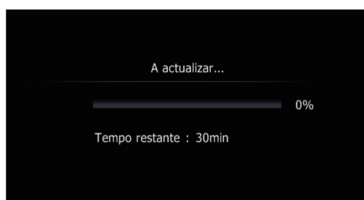
6 Introduza a palavra-passe que obteve para a autenticação e, em seguida, toque em [OK].



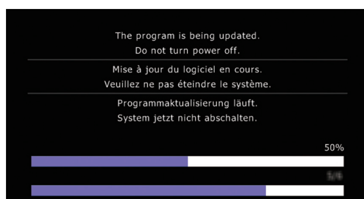
Aparece uma mensagem para confirmar se deseja ou não reiniciar o sistema de navegação.

7 Toque em [OK].
O sistema de navegação reinicia e, em seguida, a instalação inicia.

8 Aguarde até o processo de actualização estar concluído.







Após a instalação estar concluída, o sistema de navegação reinicia.

Verificar se a actualização foi efectuada correctamente

Visualize o ecrã "**Ecrã de informação de serviço**" para comparar o número da versão actual com o anterior.

1 Prima o botão HOME para visualizar o ecrã "Menu principal".

2 Toque em [Config.].
O ecrã "**Menu Definições**" é exibido.

3 Toque em [Definições do sistema].
O ecrã "**Definições do sistema**" é exibido.

4 Toque em [Informação do serviço].
O ecrã "**Ecrã de informação de serviço**" é exibido.

5 Verifique as informações sobre a versão.

6 Retire o cartão microSD de actualização.

Actualizar o software de tecnologia sem fios Bluetooth

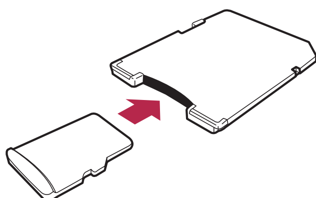
Aceda ao Website da Pioneer para verificar a compatibilidade do telefone. Se o telefone estiver na lista e quiser actualizar, actualize manualmente o firmware Bluetooth após a actualização automática estar concluída.
http://www.pioneer.eu


ATENÇÃO
- Actualize sempre primeiro o sistema de navegação.
- Tenha cuidado para seguir o procedimento de actualização correctamente. Se cometer algum erro, as funções da tecnologia sem fios Bluetooth deixarão de estar disponíveis.
  - ❒ Consulte um revendedor autorizado se não for capaz de utilizar as funções da tecnologia sem fios Bluetooth.

- Conclua o procedimento de actualização do firmware do Bluetooth sem interrupções.

❒ Os telefones registados que se encontram listados no ecrã "**Lista de ligações**" são apagados pela actualização de software.

1 Insira o cartão microSD de actualização no adaptador para cartões SD (para AVIC-F30BT e AVIC-F40BT).



2 Insira o cartão microSD de actualização na ranhura para cartão SD.

3 Prima o botão HOME para visualizar o ecrã "Menu principal".

4 Toque em [Config.].

O ecrã "**Menu Definições**" é exibido.

5 Toque em [Definições Bluetooth].

O ecrã "**Definições Bluetooth**" é exibido.

6 Toque em [Actualização do firmware].

A versão actual é exibida.

7 Confirme a versão do firmware do Bluetooth.

Certifique-se de que a versão actual é a 3.22 ou superior.



8 Se a versão actual for a 3.22 ou posterior, toque em [Actualização do firmware].

Aparece a mensagem de confirmação sobre se quer começar a actualização ou não.

9 Certifique-se de que a versão actual do firmware do Bluetooth é a 3.22 ou posterior, e de que a versão nova é a 3.32.



10 Toque em [Sim].

A actualização inicia.

11 Aguarde até o processo de actualização estar concluído.

Será exibida uma mensagem após a actualização estar concluída.

12 Toque em [OK].

A mensagem desaparece e volta a aparecer o ecrã do mapa.

13 Retire o cartão microSD de actualização.

A actualização está concluída. ■

❒ As instruções nesta secção são para todos os modelos com excepção do AVIC-F8430BT.

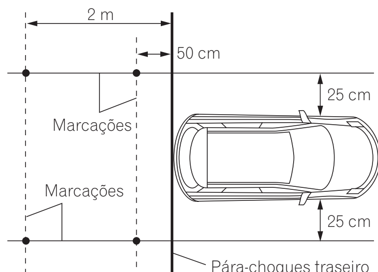
Configuração das orientações na imagem de visão traseira

ATENÇÃO

- Quando ajustar as orientações, certifique-se de estacionar o veículo num local seguro e aplique o travão de mão.
- Antes de sair do veículo para colocar as marcações, certifique-se de desligar a ignição (ACC OFF).
- O alcance projectado pela câmara de visão traseira é limitado. Além disso, as orientações da largura e do comprimento do veículo na imagem da câmara de visão traseira podem diferir da largura e comprimento reais do veículo. (As orientações são linhas rectas.)
- A qualidade da imagem pode deteriorar-se dependendo do ambiente de uso, tal como durante a noite ou com arredores escuros.

1 Estacione o veículo num local seguro e aplique o travão de mão.

2 Utilizando uma fita de embalagem ou algo similar, coloque marcações cerca de 25 cm desde cada lado do veículo, e cerca de 50 cm e 2 m desde pára-choques traseiro.



3 Coloque a alavanca de câmbio na posição de marcha-atrás para visualizar o ecrã da câmara de visão traseira.

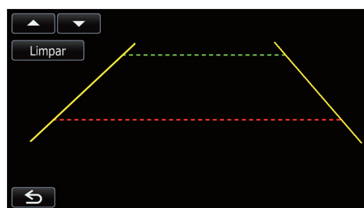


4 Toque em [ícone].

O ecrã para configurar as orientações aparece.

- Cada toque de [ícone] activa ou desactiva a visualização das orientações.
- Tocar em [ícone] visualiza o ecrã "**Assistência ao estacionamento**".
  ❒ Desde que o adaptador de barramento do veículo não pode ser ligado ao AVIC-F8430BT, esta tecla está inactiva sempre.

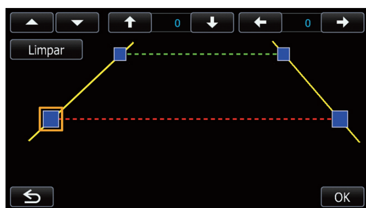
5 Toque em ▲ ou ▼.



O ecrã para ajustar os pontos aparece.

- Se tocar em [**Limpar**], a posição de visualização das orientações retornará às definições de fábrica.

6 Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar um ponto.



7 Toque em ←, →, ↑ ou ↓ para ajustar a posição do ponto.

❒ Ao mover um ponto, a distância desde o valor inicial é visualizada no canto superior direito do ecrã.

8 Toque em [OK].

O valor ajustado é armazenado e a imagem da visão traseira aparece.

■ Se tocar em [**Limpar**], o ponto retornará à posição pré-ajustada.

■ Se tocar em ⮌, a visualização retornará ao ecrã para configurar as orientações, sem reflectir a configuração feita. ■

Problemas no procedimento de actualização

Sintoma	Causa	Acção
O processo de actualização não inicia e o sistema de navegação arranca normalmente.	Foi inserido um cartão microSD incorrecto.	Retire o cartão microSD inserido e insira o cartão microSD de actualização correcto.
	A actualização já foi feita.	Verifique se a actualização foi correctamente feita. Se a actualização ainda não foi feita, consulte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo.
	O ecrã a indicar que não é possível iniciar o processo de actualização é apresentado.	Retire o cartão microSD de actualização, visualize o mapa da posição actual e, em seguida, insira novamente o cartão microSD de actualização.
O sistema de navegação não funciona correctamente após a actualização.	Desligou o motor do veículo ou a alimentação do sistema de navegação durante o processo de actualização.	Contacte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo.
	O cartão microSD de actualização foi retirado durante o processo de actualização.	Contacte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo.



Mensagens no procedimento de actualização

O sistema de navegação pode mostrar as seguintes mensagens. Consulte a tabela para identificar o problema e, em seguida, tome a medida correctiva sugerida.
Há casos em que pode ver mensagens de erro diferentes das mostradas aqui. Em tais casos, siga as instruções que aparecem no ecrã.

Mensagem	Quando	O que fazer
Ocorreu um problema e a actualização falhou.	Ocorreu um erro inesperado durante o processo de actualização.	Se a mensagem persistir, consulte o revendedor local da Pioneer.



Innehåll

Tack för att du valt en Pioneer-produkt.

Läs igenom instruktionerna i den här bruksanvisningen så att du vet hur du ska använda denna modell.



Viktigt

Displayerna som visas i exemplen kan skilja sig från verkliga displayer vilka kan komma att ändras utan förvarning för att förbättra prestanda och funktioner.

PIONEER AVTAL OM PROGRAMVARULICENS

DETTA ÄR ETT JURIDISKT AVTAL MELLAN DIG, SOM SLUTANVÄNDARE, OCH PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). VAR GOD LÄS OMSORGSFULLT BESTÄMMELSERNA OCH VILLKOREN I DETTA AVTAL INNAN DU ANVÄNDER DEN MED PIONEER-PRODUKTERNA MEDFÖLJANDE PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN, GODKÄNNER DU OCH ACCEPTERAR ATT FÖLJA VILLKOREN I DETTA AVTAL. PROGRAMVARAN INKLUDERAR EN DATABAS VARS LICENSRÄTTIGHET BEVILJAS AV TREDJEPARTSLEVERANTÖR(ER) (“LEVERANTÖRERNA”), OCH DIN ANVÄNDNING AV DATABASEN FALLER UNDER LEVERANTÖRERNAS SEPARATA VILLKOR, SOM MEDFÖLJER DENNA PRODUKT. OM DU INTE GODKÄNNER SAMTLIGA DESSA VILLKOR, VAR GOD ÅTERSÄND PRODUKTEN (INKLUSIVE PROGRAMVARA OCH ALLT SKRIFTLIGT MATERIAL) TILL AFFÄREN DÄR DU KÖPTE DEN INOM FEM (5) DAGAR EFTER DET ATT PRODUKTEN MOTTAGITS.
FÖR PRODUKTEN INKÖPT DIREKT FRÅN NAVTEQ MAPS, VAR GOD KONTAKTA LÄMPLIG NAVTEQ MAPS KONTAKTCENTER FÖR ATT BEGÄRA ETT ÅTERLÄMNINGSGODKÄNNANDE INOM TRETTIO (30) DAGAR EFTER INKÖP. NAVTEQ MAPS KOMMER ATT GE DIG INSTRUKTIONER ANGÅENDE VAD SOM SKA ÅTERLÄMNAS OCH VART DET SKA RETURNERAS.
GENOM ATT DU ANVÄNDER PROGRAMVARAN ANSES DET ATT DU GÅR MED PÅ LICENSAVTALEN.

1 BEVILJANDE AV LICENS

Pioneer beviljar dig en icke-överförbar licens utan ensamrätt för att använda de i Pioneerprodukterna medföljande programmen (“Programvaran”) samt motsvarande dokumentation endast för ditt personliga bruk eller för internt bruk på ditt företag av Pioneer-produkter.
Du får inte kopiera, rekonstruera, översätta, överföra eller ändra Programvaran eller skapa härledda produkter av denna. Du får ej låna ut, hyra ut, avslöja, publicera, sälja, tilldela, leasa, licensiera i andra hand, saluföra eller på annat sätt överlåta Programvaran eller använda den på ett sätt som inte uttryckligen godkänts genom detta avtal. Du får inte härleda eller försöka härleda källkoden eller strukturen för hela eller någon del av Programvaran genom rekonstruktion, isärtagning, dekompilering eller genom någon annan metod. Du får inte använda Programvaran för att förmedla tjänster eller någon annan verksamhet som inkluderar databehandling för andra personer eller enheter.
Pioneer och dess licensgivare förbehåller sig alla rättigheter till copyright, handelshemlighet, patent och annan märkesegen äganderätt till Programvaran. Programvaran är upphovsrättsskyddad och får ej kopieras, även om den ändras eller kombineras med andra produkter. Du får ej ändra eller avlägsna någon som helst upphovsrättsmeddelande- eller äganderättsinformation i eller på Programvaran.

2 FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Programvaran och den härtill hörande dokumentationen levereras till dig “I BEFINTLIGT SKICK”. PIONEER OCH DESS LICENSGIVARE (för bestämmelserna 2 och 3 identifieras Pioneer och dess licensgivare kollektivt som “Pioneer”) GÖR OCH ERBJUDER DIG INGA SOM HELST, VARE SIG UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, OCH ALLA GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIFIKT ÄNDAMÅL UTESLUTS UTTRYCKLIGEN. VISSA LÄNDER TILLÅTER EJ UNDANTAG FÖR UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, VARFÖR DET OVAN NÄMNDA UNDANTAGET EV. INTE GÄLLER DIG. Programvaran är komplex och kan innehålla vissa avvikelser, defekter eller fel. Pioneer garanterar ej att Programvaran tillgodoser dina behov eller uppfyller dina förväntningar, att Programvaran fungerar fel- och avbrottsfritt eller att alla avvikelser kan eller kommer att åtgärdas. Pioneer gör ej heller några utfästelser eller tillhandahåller garantier med hänsyn till Programvarans användning eller resultaten av dess användning beträffande noggrannhet, tillförlitlighet eller övrigt.

3 ANSVARSBEGRÄNSNING

PIONEER ANSVARAR EJ UNDER NÅGRA SOM HELST FÖRHÅLLANDEN FÖR NÅGON SOM HELST SKADA, REKLAMATION ELLER FÖRLUST (INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ERSÄTTNINGSKRAV, TILLFÄLLIGA, INDIREKTA, SPECIELLA, RESULTERANDE ELLER EXEMPELSKADESTÅND, FÖRLUST AV FÖRTJÄNST, FÖRSÄLJNINGSINTÄKT, FÖRSÄLJNINGSTILLFÄLLE, UTGIFTER, INVESTERINGAR ELLER ÅTAGANDEN I NÅGON SOM HELST AFFÄRSVERKSAMHET, FÖRLUST AV EV. GOODWILL, ELLER SKADOR) SOM ORSAKAS GENOM ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN, ÄVEN OM PIONEER HAR INFORMERATS OM, VARIT MEDVETEN OM ELLER BORDE HA VARIT MEDVETEN OM SANNOLIKHETEN AV DYLIKA SKADOR. DENNA BEGRÄNSNING GÄLLER SOM HELHET ALLA RÄTTEGÅNGSORSAKER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING KONTRAKTSBROTT, GARANTIBROTT, VÅRDSLÖSHET, STRIKT ANSVAR, FALSK FRAMSTÄLLNING OCH ANDRA KRÄNKNINGAR. OM PIONEERS FRISKRIVNINGSKLAUSUL ELLER ANSVARSBEGRÄNSNING I DETTA AVTAL BEDÖMS ELLER ANSES AV VILKEN SOM HELST ANLEDNING VARA OGENOMFÖRBAR ELLER ICKE TILLÄMPBAR, GODKÄNNER DU ATT PIONEERS ANSVAR ICKE SKALL ÖVERSTIGA FEMTIO PROCENT (50 %) AV DET PRIS DU HAR BETALAT FÖR DEN HÄR PRODUKTEN.
Vissa länder tillåter ej undantag eller begränsning av ansvar för tillfälliga eller resulterande skador, vilket betyder att ovan nämnd begränsning eller undantag ev. inte gäller dig. Denna friskrivningsklausul och ansvarsbegränsning skall ej vara tillämplig i den omfattning att någon klausul i denna garanti är i strid med nationell eller lokal lagstiftning.

4 FÖRSÄKRAN MED HÄNSYN TILL EXPORTLAGAR

Härmed godkänner och försäkrar du att vare sig Programvaran eller några andra tekniska data som erhållits från Pioneer, eller någon direkt produkt härav, skall exporteras utanför det land eller distrikt (“Landet”) som styrs av den regering (“Regeringen”) inom vars jurisdiktion du befinner dig, såvida detta ej tillåts av Regeringens lagar och förordningar. Om du har anskaffat Programvaran på ett behörigt sätt utanför Landet, samtycker du till att inte återexportera Programvaran eller några som helst från Pioneer erhållna data eller någon direkt produkt härav, med undantag för vad som tillåts av Regeringens lagar och förordningar samt lagarna och förordningarna inom den jurisdiktion där du har anskaffat Programvaran.

5 UPPSÄGNING

Detta Avtal förblir i kraft tills det upphör genom uppsägning. Du kan när som helst säga upp Avtalet genom att förstöra Programvaran. Avtalet sägs även upp när du inte iakttar alla bestämmelser och villkor i detta Avtal. Efter en dylik uppsägning godkänner du att förstöra Programvaran.

6 DIVERSE

Detta är hela Avtalet mellan Pioneer och dig i detta ämne. Ingen ändring av detta Avtal skall vara giltig utan Pioneers skriftliga godkännande. Skulle någon bestämmelse i detta Avtal förklaras som ogiltig eller ogenomförbar, fortsätter detta Avtals övriga bestämmelser att gälla med full kraft och effekt. Detta avtal styrs och upprättas enligt japanska lagar. Eventuell tvist, kontrovers eller oenighet som kan uppstå mellan dig och Pioneer, utan och i samband till eller i anslutning med detta Avtal kommer att överlämnas för skiljedom i Tokyo, Japan, i enlighet med Regler för skiljeförfarande i affärstvister upprättade av japanska skiljedomsföreningen (Japan Commercial Arbitration Association). Resultatet av skiljedomen är slutgiltig och bindande. ■

Om data för kartdatabasen

- Ändringar som berör vägar, gator, motorvägar, terräng, vägarbeten och annat före/under utvecklingsperioden återges eventuellt inte i databasen. Oundvikligen kan sådana ändringar inte ingå i databasen efter denna period.
- Informationen i databasen kan skilja sig från faktiska förhållanden, oavsett existerande och nybyggda objekt.
- För detaljerad information om täckningsområdet för kartan i det här navigationssystemet hänvisar vi till den information som finns tillgänglig på vår webbplats.
- Det är strängt förbjudet att reproducera och använda någon del av eller hela denna karta i någon form utan tillstånd från upphovsrättsägaren.
- Ifall de lokala trafikförordningarna eller förhållandena avviker från denna information, ska du följa de lokala trafikförordningarna (skyltar, vägmarkeringar, osv.) och förhållandena (vägarbeten, väderförh ållanden, osv.).
- Trafikförordningarna som används i kartdatabasen gäller endast passagerarfordon av standardstorlek. Observera att förordningar för stora fordon, motorcyklar och andra fordon än standardfordon inte ingår i databasen.
- © 1993-2012 NAVTEQ. Alla rättigheter förbehålls.



NAVTEQ Maps är ett varumärke som ägs av NAVTEQ.

- © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- © EuroGeographics
- source: © IGN 2009 – BD TOPO®
- Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010
- Copyright Geomatics Ltd.
- Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
- La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
- Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Source: IgeoE – Portugal
- Información geográfica propiedad del CNIG
- Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
- Topografische Grundlage: ©Bundesamt für Landestopographie
- © 2013 INCREMENT P CORP. ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLS. ■

Stäng ALDRIG av vare sig fordonets motor eller strömmen till navigationssystemet förrän installationen är slutförd. Om du stänger av strömmen under den här delen av uppgraderingsproceduren kan det orsaka fel eller att navigationssystemet upphör att fungera.

Information om kompatibilitet med iPhone med Lightning-kontakt

❒ Följande beskrivningar gäller följande modeller.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ I denna anvisning kommer iPhone 5 och iPod touch (5:e generation) kommer att anges som "iPhone med Lightning-kontakt".
❒ Observera att denna produkt inte innehåller "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility".
❒ "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" kommer att bli tillgänglig i augusti 2013 som en fri nedladdning från webbplatsen.

För att använda iPhone med Lightning-kontakt, se till att utföra uppdateringen utöver att du slutför programuppgraderingen med denna produkt.
Se följande webbplats för att ladda ner "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" avsedd för denna produkt.
http://www.navigation.com/pioneer/eu/
➲ För mer information om uppdatering, se bruksanvisning för uppdatering på webbplatsen.
❒ Uppdateringen gäller endast för följande modeller.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Följande kablar krävs för att ansluta till detta navigationssystem.
- VGA/USB-kabel för iPod / iPhone (CD-IV202NAVI) (säljs separat)
- Lightning-till-VGA-adapter (Apple Inc. produkt) (säljs separat)
- Lightning-till-USB-kabel (CD-IU52) (säljs separat) eller Lightning-till-USB-kabel (medföljer en iPhone med Lightning-kontakt)

Anmärkningar:
- Om du redan har applicerat uppdateringen med "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" och sedan utför programuppgraderingen med denna produkt kommer funktionerna **AppRadio Mode** (tidigare kallad **Advanced App Mode**) och **Aha Radio** att vara avaktiverade. Om detta händer, gå till webbplatsen och utför uppdateringen igen genom att ladda ner "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" avsedd för denna produkt.
- Se till att avsluta programuppgraderingen med denna produkt och applicera sedan uppdateringen genom att ladda ner "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" avsedd för denna produkt, annars kan problem uppstå.
- iPod-källa är inte tillgänglig när en iPhone med Lightning-kontakt är ansluten till detta navigeringssystem.
- Om du endast använder handsfree-funktionen för en iPhone 5, finns det inget behov att applicera uppdateringen genom att ladda ner "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility". ■

- Läs igenom hela bruksanvisningen innan du uppgraderar programmet för ditt navigationssystem.
- Detta paketet är unikt och kan inte installeras på mer än en enhet.
- En dator ansluten till Internet krävs för att kunna erhålla ett lösenord online.

Modeller som kan uppgraderas

Den här produkten kan användas för att uppgradera programvara och databas för följande modeller:

- AVIC-F30BT
- AVIC-F930BT
- AVIC-F9310BT
- AVIC-F40BT
- AVIC-F940BT
- AVIC-F840BT
- AVIC-F8430BT
- T1000-19329

❒ I den här bruksanvisningen indikerar T1000-19329 navigationssystemet som uppgraderas med programvaruuppdatering T1000-19329. ■

Översikt över bruksanvisningen

Denna handbok beskriver hur man får ett lösenord och aktiverar uppgraderingen. Den ger även en överblick över hur funktionerna ändras efter uppgraderingen.

❒ Exempelskärmbilderna som visas i bruksanvisningen baseras på den uppgraderade versionen av AVIC-F30BT i denna produkt. Skärmbilderna kan variera beroende på modeller.

Genom att uppgradera AVIC-F30BT med denna produkt, kommer funktioner och handhavande att vara de samma som för AVIC-F40BT. Införskaffa därför bruksanvisningen för AVIC-F40BT och använd den som främsta referens.
Genom att uppgradera AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT med denna produkt, kommer funktioner och handhavande att vara de samma som för AVIC-F940BT. Införskaffa därför bruksanvisningen för AVIC-F940BT och använd den som främsta referens.

http://www.pioneer.eu



Konventioner använda i denna anvisning

Innan du fortsätter, ägna några minuter åt att läsa följande information om de konventioner som används i denna handbok. Att vara insatt i dessa konventioner är till stor nytta för dig när du lär dig använda din nya utrustning.

- Knapparna i navigationssystemet visas med **VERSALER** i **FETSTIL**:
  t.ex.)
  Tryck på knappen **MODE** eller **HOME**.
- Menyposter, namn på skärmar och funktionskomponenter anges med **fetstil** med dubbla citattecken “ ”:
  t.ex.)
  Skärmen “**Systeminställningar**” visas.
- Touchtangenterna som är tillgängliga på skärmen beskrivs med **fetstil** inom parenteser [ ]:
  t.ex.)
  Tryck på [**Inställningar**].
- Extra information, alternativ och andra anmärkningar anges på följande sätt:
  t.ex.)
  ❒ Om hemadressen inte har registrerats ännu, ange adressen först.
- Funktioner för andra knappar i samma display indikeras med ■ i beskrivningens inledning:

t.ex.)
■ Om du trycker på [**OK**], raderas posten.
- Referenser indikeras på följande sätt:
  t.ex.)
  ➲ För detaljer om handhavande se *Kontroll av enhetsnummer* på sidan 39.

“microSD-minneskort”

microSD-minneskort och microSDHC-minneskortet kallas med ett gemensamt namn “microSD-minneskort”.

❐ Håll microSD-minneskortet utom räckhåll för små barn så att de inte råkar svälja det.
❐ Förvara ej microSD-minneskortet på ett ställe där den utsätts för hög värme eller direkt solljus.
❐ Utsätt inte microSD-minneskortet för stötar eller slag.
❐ Låt inte microSD-minneskortet komma i kontakt med vätska. Skador kan uppstå på microSD-minneskortet och övriga produkter vid kontakt med vätskor.
❐ Iakttag försiktighet och vidrör inte microSD-minneskortets kontaktytor. Om du gör detta kan anslutningsfel uppstå. Om några in-/utgångar är smutsiga, rengör du dem med en ren och torr duk.



CLASS 4

❐ microSDHC-logotypen är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.

Om problem uppstår

- Om navigationssystemet skulle upphöra att fungera som det ska, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer serviceverkstad.
- Se till att inte tappa medianummerkortet (MEDIA NUMBER CARD) tryckt på insidan av denna produkts förpackning. Om medianummerkortet förloras kan inte mediannumret (MEDIA NUMBER) ersättas. Du måste även visa upp medianummerkortet vid reparation. Kortet är ett äkthetsbevis om service krävs (inklusive återställning).

Besök vår webbplats

Besök oss på följande webbplats:

http://www.pioneer.eu

- Registrera din produkt. Vi kommer att spara uppgifterna om ditt inköp i vårt arkiv så att du kan hänvisa till denna information i händelse av försäkringskrav vid förlust eller stöld.
- Den senaste informationen om PIONEER CORPORATION hittas på vår webbsida.

Upphovsrätt

Namn på privata företag, produkter och andra enheter som beskrivs i denna produkt är registrerade varumärken eller varumärken registrerade av sina respektive företag.

➲ För närmare information, se Bruksanvisningen till ditt navigationssystem.



Ändra till NAVTEQ kartdatabas

❐ Följande beskrivningar är för användare som uppgraderar AVIC-F30BT, AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT för första gången.
  - Kartdesignen kommer att ändras genom uppgraderingen.
  - Visning av vägar, gatunamn, kartans bakgrundstextur och POI-kategorier kommer att ändras efter uppgraderingen beroende på plats eller kartans skala.

Svenska

Funktioner som aktiveras eller inaktiveras genom

Om du uppgraderar navigationssystemet med den här produkten införs följande ändringar i systemet.

Gruppering:
1: AVIC-F30BT, AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT
2: AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT eller T1000-19329

❒ Endast kartdatabasen uppdateras på AVIC-F8430BT.

✓: Funktioner och handhavande som ändras av uppgraderingen

Navigationsfunktioner	Sammenfatning af ændringer	Gruppering	
		1	2
Resmål	Du kan söka orterna från den historik som du har sökt genom att ange namnet med tangentbordet och välja efter "**Adress**", "**POI**" eller "**Favoriter**".	✓	—
	Facilitetens adress kommer att visas på displayen "**POI-lista**".	✓	—
	Om du trycker på [**OK**] utan att ange husnummer kommer en representativ plats på vägen i den valda orten att visas.	✓	—
	Du kan sortera POI-namnsökningens resultat efter hur väl den angivna texten överensstämmer.	✓	—
Bluetooth	Du kan växla namnens sorteringsordning (för-/efternamn) i telefonboken.	✓	—
	Bluetooth firmware-version kommer att uppdateras.	✓	✓
Backkamera	Hjälplinjer visas i bilden vid backning. ❒ Positionerna för hjälplinjerna kan justeras. ➲ För detaljer om handhavande se *Användning av backkamerafunktionerna* på sidan 43.	✓	✓
Övriga funktioner	Efter det att du börjat använda navigationssystemet kan ett meddelande om kartdatan eventuellt visas.	✓	—
	Om du inte utför några åtgärder i navigationssystemet under två minuter kommer demo-bilder att visas.	✓	—
	"**Find the nearest <POI category>**" och "**Find an address**" på röststyrningsdisplayen kommer inte längre att visas (för AVIC-F30BT).	✓	—
	Språken för de TTS-filer som finns lagrade i ditt navigationssystem kommer att ändras (*1).	✓	✓

(*1) Hvis det ønskede sprog ikke er til rådighed i dit navigationssystem, skal man installere TTS-filerne fra den CD-ROM, der følger med dette produkt. For enkeltheder om betjeningen se aktiveringsvejledningen på den leverede CD-ROM.

AV-funktioner	Sammenfatning af ændringer	Gruppering	
		1	2
iPod	Ditt navigationssystem kan växla till **AppRadio Mode** (tidigare kallad **Advanced App Mode**), från vilket du kan visa och styra iPod-applikationer från displayen. I **AppRadio Mode** (tidigare kallad **Advanced App Mode**) kan du via navigationssystemets display styra applikationer med pekgester så som att trycka, dra, bläddra, snärta och nypa.	✓	—
	Tangentbordets språkpreferenser för iPhone applikationsdisplayer kan ställas in i iPod:ens funktionsmenydisplay.	✓	—
Aha Radio	Genom att ansluta en smartphone där Aha Radio är installerat, kan du styra, visa och höra Aha Radio från ditt navigationssystem. ❐ Uppdatera Bluetooth firmware till version 3.32 innan en Android™ enhet ansluts.	✓	—
AV-inställningar	[**App-ansl.**] som används för inställning av Aha Radio anslutning kommer att läggas till.	✓	—
Övriga funktioner	[**AV-källa**] på displayen “**Toppmeny**” kommer att ändras till [**Multimedia**].	✓	—

Svenska

Inställningsposter som kommer att raderas och initieras vid uppgradering

Följande data och inställningar kommer att tas bort och standardvärdena återställs. Övriga objekt kommer att bibehållas. Det finns dock objekt som inte listas eftersom inställningarna lätt kan återställas av användaren så som markörens position på kartdisplayen. Fetstil indikerar funktioner eller kommandonamn.

Inställningar	Objekt
Toppmeny	Genvägsmeny
Inställning av färdväg	Aktuell färdväg
	Vägledningsstatus för aktuell färdväg
	Färdvägsalternativ
	Lär in färdväg
Resmål	"**Favoriter**"-listans sorteringsordning
Trafik inställningar	**Visad trafikinformation**
Kart inställningar	**Visad information**
	Snabbmeny
	POI på kartan
	Dag/natt skärm
	Guide i AV-visning
	Vägfärg
Navi inställningar	**Körjournal inställningar**
	Demoläge
	Eco inställningar
System inställningar	**Lokala inställningar**
	Volym
Bluetooth	**Autosvar**
	Avvisa alla samtal
Andra	Tangentbordslayout

Användardata som sparats i enhetens intern kan komma att raderas om ett oväntat fel uppstår vid installation av program. Pioneer är in ansvarig för eventuell förlust av data eller att viss användardata inte kan kommas åt.



Navigationssystemets uppgraderingsförfarande

1 Kontrollera enhetsnumret för ditt navigationssystem.
- ➲ För detaljer om handhavande se *Kontroll av enhetsnummer* på sidan 39.

⬇

2 Skaffa lösenordet för verifiering.
- ➲ För detaljer se *Skaffa ett lösenord för verifiering* på sidan 39.

⬇

3 Uppgradera programmet för ditt navigationssystem.
- ➲ För detaljer om handhavande se *Uppgraderar mjukvaruprogrammet och kartdatabasen* på sidan 40.

⬇

4 Kontroll att uppgradering har utförts ordentligt.
- ➲ För detaljer om handhavande se *Kontroll att uppgradering gjorts ordentligt* på sidan 41.

⬇

5 Uppdatera Bluetooth fast programvara.
- ➲ För detaljer om handhavande se *Uppdatering av mjukvara för Bluetooth trådlös teknik* på sidan 41.



Förbered uppgradering

Kontroll av enhetsnummer

Kontrollera först enhetsnumret (DEVICE NUMBER, visas så som Enhet nr eller Enhetsnr.) för ditt navigationssystem för senare förfarande. Gör enligt följande för att visa enhetsnumret.

1 Tryck på HOME-knappen för att visa “Toppmeny”.

2 Tryck på [Inställningar].
Skärmen “**Inställningsmeny**” visas.

3 Tryck på [System inställningar].
Skärmen “**Systeminställningar**” visas.

4 Tryck på [Service information].
Skärmen “**Serviceinformation**” visas.

5 Skriv ner enhetsnumret (Enhetsnr.) på det medföljande medianummerkortet (MEDIA NUMBER CARD) för att undvika misstag.
- ❐ Skriv även ned informationen om “**Version**”, som används för att bekräfta att uppdateringen har slutförts.

Skaffa ett lösenord för verifiering

Ett unikt lösenord som utfärdas online krävs för uppgradering. Gå till webbsidan med din dator och skaffa ditt lösenord.
Följande information krävs.
- Medianummer (MEDIA NUMBER) visas på medianummerkortet (MEDIA NUMBER CARD) som är tryckt på insidan av denna produkts förpackning
- Enhetsnummer (DEVICE NUMBER) för ditt navigationssystem

1 Tillgång till följande webbsida för att kunna erhålla ditt lösenord.
http://www.pioneer.eu/UnlockNavgate
Följ instruktionerna på webbsidan för att erhålla lösenord.

2 Skriv ner erhållet lösenord.
Du behöver mata in korrekt lösenord. Skriv ner ditt lösenord för att undvika misstag. ■

Uppgraderingsförfarande

- Stäng ALDRIG av vare sig fordonets motor eller strömmen till navigationssystemet förrän installationen är slutförd. Om du stänger av strömmen under den här delen av uppgraderingsproceduren kan det orsaka fel eller att navigationssystemet upphör att fungera.
- Inga funktioner är tillgängliga under uppgraderingsproceduren.
- För att använda iPhone med Lightning-kontakt, gå först till webbplatsen och ladda ner “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. Se sedan till att uppgradera programmet och kartdatabasen för denna produkt och applicera sedan uppdateringen med “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.
  - För detaljer se *Information om kompatibilitet med iPhone med Lightning-kontakt* på sidan 33.

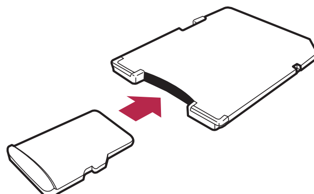
Uppgraderar mjukvaruprogrammet och kartdatabasen

Detta avsnitt beskriver uppgraderingsförfarandet för ditt navigationssystem.

❒ Uppgraderingen tar cirka 30 minuter totalt.

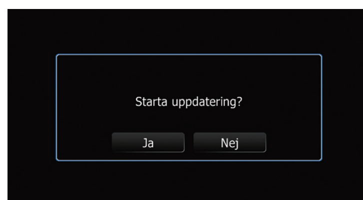
1 Parkera ditt fordon på en säker plats och dra åt parkeringsbromsen.

2 För in uppgraderings-microSD-minneskortet i SD-minneskortadaptern (för AVIC-F30BT och AVIC-F40BT).



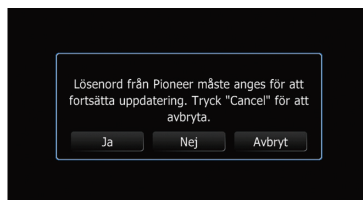
3 För in uppgraderings-microSD-minneskortet i minneskortläsaren.
Det visas ett meddelande som frågar om du vill starta uppdateringen eller inte.

4 Tryck på [Ja].



Meddelandet som begär huruvida lösenordet ska anges eller inte, kommer att visas.

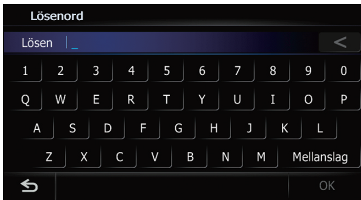
5 Tryck på [Ja].



Efter en kort paus visas tangentbordet för inmatning av lösenord.

- Om du pekar på [**Nej**], kommer enhetsnumret (Enhet nr) för ert navigationssystem att visas.
- Om du pekar på [**Avbryt**], avbryts uppdateringen.

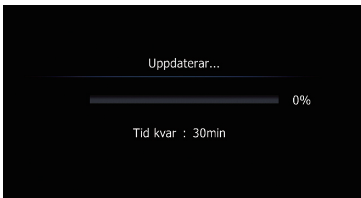
6 Mata in verifieringslösenordet du fått och tryck sedan på [OK].



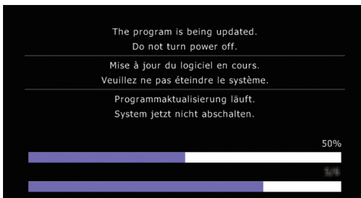
Ett meddelande, som bekräftar om navigationssystemet ska startas om, visas.

7 Tryck på [OK].
Navigationssystemet återstartar och installationen påbörjas.

8 Vänta till dess att uppgraderingsförfarandet är avslutat.







Efter det att installationen är fullbordad återstartas navigationssystemet.

Kontroll att uppgradering gjorts ordentligt

Visa "**Serviceinformation**"-skärmen för att jämföra aktuellt versionsnummer med föregående.

1 Tryck på HOME-knappen för att visa "Toppmeny".

2 Tryck på [Inställningar].
Skärmen "**Inställningsmeny**" visas.

3 Tryck på [System inställningar].
Skärmen "**Systeminställningar**" visas.

4 Tryck på [Service information].
Skärmen "**Serviceinformation**" visas.

5 Kontrollera versionsinformationen.

6 Mata ut uppgraderings-microSD-minneskortet.

Uppdatering av mjukvara för Bluetooth trådlös teknik

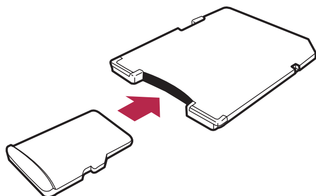
Gå till Pioneer hemsida för att kontrollera din telefons kompatibilitet. Om din telefon är listad och du vill uppdatera, uppdatera Bluetooth fast programvara manuellt efter det att den automatiska uppgraderingen är avslutad.
http://www.pioneer.eu

VARNING

- Se till att uppgradera navigationssystemet först.
- Se till att följa uppdateringsproceduren noggrant. Om du gör ett misstag kan de trådlösa Bluetooth-funktionerna bli otillgängliga.
  - ❒ Rådfråga din auktoriserade återförsäljare om det inte är möjligt att använda de trådlösa Bluetooth-funktionerna.
- Se till att slutföra uppdateringen av Bluetooth-firmware utan avbrott.

❒ Registrerade telefoner som är listade på "**Anslutningslista**"-skärmen rensas vid uppdatering av mjukvara.

1 För in uppgraderings-microSD-minneskortet i SD-minneskortadaptern (för AVIC-F30BT och AVIC-F40BT).



2 För in uppgraderings-microSD-minneskortet i minneskortläsaren.

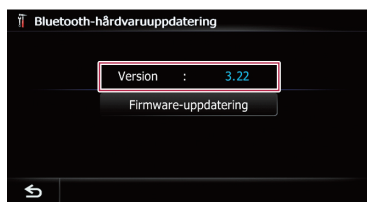
3 Tryck på HOME-knappen för att visa "Toppmeny".

4 Tryck på [Inställningar].
Skärmen "**Inställningsmeny**" visas.

5 Tryck på [Bluetooth].
Skärmen "**Bluetooth**" visas.

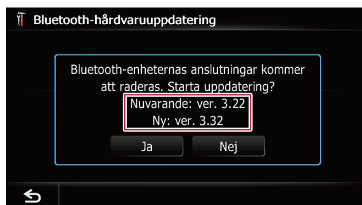
6 Tryck på [Firmware-uppdatering].
Aktuell version visas.

7 Kontrollera Bluetooth firmware-version.
Försäkra dig om att nuvarande version är 3.22 eller senare.



8 Om nuvarande version är 3.22 eller senare, tryck på [Firmware-uppdatering].
Det visas ett meddelande som frågar om du vill starta uppdateringen eller inte.

9 Säkerställ att nuvarande Bluetooth firmware-version är 3.22 eller senare och att den nya Bluetooth firmware-versionen är 3.32.



10 Tryck på [Ja].
Uppdatering startar.

11 Vänta till dess att uppgraderingsförfarandet är avslutat.
Ett meddelande kommer att visas efter det att uppdateringen är avslutad.

12 Tryck på [OK].
Meddelandet försvinner och kartdisplayen visas på nytt.

13 Mata ut uppgraderings-microSD-minneskortet.
Uppdatering avslutad. ■

❒ Instruktionerna i detta avsnitt gäller alla modeller utom AVIC-F8430BT.

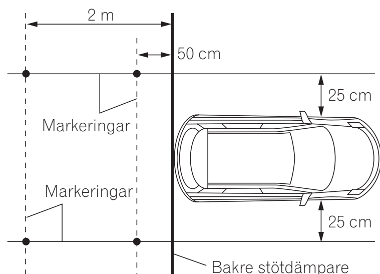
Inställning av hjälplinjer på bilden vid backning

VARNING

- När hjälplinjerna justeras, se till att parkera fordonet på en säker plats och dra åt parkeringsbromsen.
- Innan du går ut bilen och placerar markeringarna, se till att slå av tändningen (ACC OFF).
- Områden som projiceras med backkameran är begränsad. Vidare, fordonets bredd och avståndshjälplinjerna som visas på bilden vid backning kan skilja sig från fordonets verkliga bredd och längd. (Hjälplinjerna är raka linjer.)
- Bildkvalitén kan försämras beroende på miljön för användning, så som på natten eller i mörka omgivningar.

1 Parkera ditt fordon på en säker plats och dra åt parkeringsbromsen.

2 Använd förpackningstejp eller liknande, placera markeringarna cirka 25 cm från respektive sida på fordonet och cirka 50 cm och 2 m från bakre stötdämparen.



3 Lägg i backen och visa displayen för backning.



4 Tryck på [ikon].

Skärmen för inställning av hjälplinjerna visas.

■ Varje gång [ikon] trycks på kommer hjälplinjerna att slås på eller av.

■ Genom att trycka på [ikon] kommer skärmen "**Parkeringshjälp**" att visas.

❒ Då fordonskabelns adapter inte kan anslutas till AVIC-F8430BT, är denna nyckel alltid inaktiv.

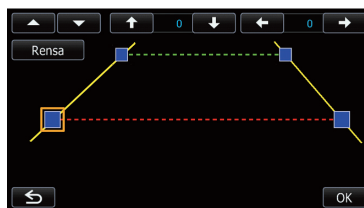
5 Tryck på ▲ eller ▼.



Skärmen för justering av punkterna visas.

■ Om du trycker in [**Rensa**] återgår den visade placeringen för hjälplinjerna till fabriksinställningen.

6 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja en punkt.



7 Tryck på ←, →, ↑ eller ↓ för att justera punktens position.

❒ När en punkt flyttas kommer avståndet från ursprungliga värden att visas uppe till höger på skärmen.

8 Tryck på [OK].

Angett värde sparas och bilden vid backning visas.

■ Om du trycker på [**Rensa**] återgår punkterna till positionerna före justering.

■ Om du trycker på ↩ kommer skärmen att återgå till inställningsskärmen för hjälplinjer utan att inställningarna tar effekt. ■

Problem med uppgraderingsförfarandet

Symtom	Orsak	Åtgärd
Uppgraderingsförfarandet startar inte och navigationssystemet startar upp som vanligt.	Ett felaktigt microSD-minneskort har matats in i kortläsaren.	Mata ut det inmatade uppgraderings-microSD-minneskortet och för in korrekt uppgraderings-microSD-minneskort.
	Uppgraderingen har redan utförts.	Kontrollera att uppgraderingen gjorts ordentligt. Om uppgraderingen inte har gjorts än, rådfråga närmaste auktoriserade serviceställe.
	En skärm visas som medför att uppgradering inte kan starta.	Mata ut uppgraderings-microSD-minneskortet och ta fram kartan av din nuvarande position på displayen. Mata därefter in uppgraderings-microSD-minneskortet igen.
Navigationssystemet fungerar inte normalt efter uppgraderingen.	Fordonets tändningsnyckel vreds eller matningsspänningen till navigationssystemet bröts under uppgraderingsproceduren.	Rådfråga närmaste auktoriserade serviceställe.
	Uppgraderings-microSD-minneskortet togs ut ur kortläsaren under uppgraderingsproceduren.	Rådfråga närmaste auktoriserade serviceställe.



Meddelande under uppgraderingsförfarandet

Följande meddelande kanske visas på ditt navigeringssystem. Se tabellen för att identifiera problemet, utför sedan föreslagna avhjälpande åtgärder.
I vissa fall kan det hända att du ser andra felmeddelande än vad som visas här. Följ då instruktionerna på displayen.

Meddelande	När	Förfarande
Ett fel har uppstått och uppdateringen har misslyckats.	Ett oväntat fel inträffade under uppdateringen.	Kontakta närmaste Pioneer-återförsäljare om detta meddelande kvarstår.



Tak, fordi du købte dette Pioneer produkt.

Læs venligst denne betjeningsvejledning igennem, så du ved, hvordan modellen betjenes korrekt.



Vigtigt

De skærme, der vises i eksemplerne, kan adskille sig fra de faktiske skærme, som kan ændres uden varsel, når præstationer og funktioner forbedres.

PIONEER SOFTWARELICENSAFTALE

DETTE ER EN JURIDISK AFTALE MELLEM DIG SOM SLUTBRUGER OG PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). LÆS AFTALENS REGLER OG BETINGELSER GRUNDIGT IGENNEM, INDEN DU BRUGER DEN SOFTWARE, DER ER INKLUDERET I DETTE PRODUKT. VED AT BRUGE SOFTWAREN ERKLÆRER DU DIG INDFORSTÅET MED AFTALENS REGLER. SOFTWAREN INKLUDERER EN DATABASE MED LICENS FRA TREDJEPARTLEVERANDØR (ER) (“LEVERANDØRER”), OG DIN ANVENDELSE AF DATABASEN DÆKKES AF LEVERANDØRENS SEPARATE VILKÅR I ET DOKUMENT, SOM ER ÍNKLUDERET MED DETTE PRODUKT. HVIS DU IKKE ER INDFORSTÅET MED ALLE DISSE REGLER, BEDES DU RETURNERE PRODUKTET (INKLUSIVE SOFTWAREN OG SKRIFTLIGE MATERIALER) INDEN FOR FEM (5) DAGE FRA MODTAGELSEN AF PRODUKTET TIL DEN FORHANDLER, SOM DU HAR KØBT PRODUKTET FRA.
ANGÅENDE ET PRODUKT KØBT DIREKTE FRA NAVTEQ MAPS SKAL DU KONTAKTE DET RELEVANTE NAVTEQ MAPS-KONTAKTCENTER FOR AT ANMODE OM EN RETURNERINGSTILLADELSE INDEN FOR TREDIVE (30) DAGE EFTER KØBET. NAVTEQ MAPS VIL GIVE DIG INSTRUKTIONER OM HVAD DU SKAL RETURNERE, OG HVOR DET SKAL RETURNERES TIL.
ANVENDELSE AF SOFTWAREN VURDERES SOM DIN ACCEPT AF LICENSAFTALEN.

1 LICENSOVERDRAGELSE

Pioneer overdrager dig en ikke-overførbar, ikke-eksklusiv licens til at bruge den software, der er inkluderet i dette produkt (“softwaren”), og den dertil hørende dokumentation udelukkende til personlig brug eller til intern brug i din virksomhed af Pioneer-produkterne.
Det er ikke tilladt at kopiere, reverse engineer, oversætte, overføre, ændre eller udvikle produkter på grundlag af softwaren. Det er ikke tilladt at udlåne, udleje, offentliggøre, sælge, tildele, lease, underlicensere, markedsføre eller på anden måde overføre softwaren eller anvende den på nogen måde, som ikke er udtrykkeligt godkendt via denne aftale. Det er ikke tilladt at udlede eller forsøge på at udlede kildekoden eller strukturen af alle eller nogen som helst del af softwaren ved hjælp af reverse engineering, adskillelse, dekompilering eller enhver anden metode. Det er ikke tilladt at anvende softwaren til at drive et servicebureau eller til noget andet formål, der er forbundet med behandling af data for andre personer eller instanser.
Pioneer og Pioneers licensgiver(e) bevarer al ophavsret, erhvervshemmeligheder, patentog andre ejendomsretslige rettigheder, der vedrører softwaren. Softwaren er ophavsretsligt beskyttet, og den må ikke kopieres, heller ikke i modificeret form eller kombineret med andre produkter. Det er ikke tilladt at ændre eller fjerne bemærkninger om ophavsret eller anden tekst vedrørende ejendomsretten, der er indeholdt i eller på softwaren.

2 GARANTIFRALÆGGELSE

Softwaren og dertil hørende dokumentation leveres “SOM DEN ER”. PIONEER OG PIONEERS LICENSGIVER(E) (i bestemmelserne 2 og 3 omtales Pioneer og Pioneers licensgiver(e) samlet som “Pioneer”) GIVER INGEN OG DU FÅR INGEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, OG ALLE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ER UDTRYKKELIGT UDELUKKET. I NOGLE LANDE ER UDELUKKELSE AF UNDERFORSTÅEDE GARANTIER IKKE TILLADT, DERFOR VIL BEGRÆNSNINGEN OVENFOR MULIGVIS IKKE GÆLDE FOR DIG. Softwaren er kompleks og kan indeholde nogle afvigelser, defekter eller fejl. Pioneer garanterer ikke, at softwaren vil opfylde dine behov eller forventninger, at softwarens drift vil være fejlfri og uafbrudt, og at alle afvigelser kan eller vil blive rettet. Desuden giver Pioneer ingen erklæringer eller garantier om softwarens anvendelse eller resultaterne deraf, hvad angår nøjagtighed, pålidelighed eller andet.

3 ANSVARSBEGRÆNSNING

PIONEER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HÆFTE FOR NOGEN SKADER, KRAV ELLER TAB, DU PÅFØRES (INKLUSIVE, UDEN BEGRÆNSING, UDLIGNINGS-, TILFÆLDIGE, INDIREKTE, SPECIELLE, FØLGE- ELLER ERSTATNINGSSKADER, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF SALG ELLER FORRETNINGER, UDGIFTER, INVESTERINGER ELLER FORPLIGTELSER I FORHOLD TIL NOGEN FORRETNING, TAB AF GOODWILL ELLER SKADESERSTATNING), DER RESULTERER AF BRUGEN AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE SOFTWAREN, OGSÅ HVIS PIONEER ER BLEVET ORIENTERET OM, KENDTE TIL ELLER BURDE HAVE KENDT TIL SANDSYNLIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. DENNE BEGRÆNSING GÆLDER SAMLET FOR ALLE SØGSMÅL, INKLUSIVE UDEN BEGRÆNSNING KONTRAKTBRUD, GARANTIBRUD, FORSØMMELSE, DIREKTE HÆFTELSE, FEJLAGTIG GENGIVELSE OG ANDRE ERSTATNINGSSAGER. HVIS PIONEERS GARANTIBEGRÆNSNING ELLER BEGRÆNSNING AF HÆFTELSE I HENHOLD TIL DENNE AFTALE AF NOGEN SOM HELST ÅRSAG BEDØMMES SOM UIGENNEMFØRLIG ELLER UGYLDIG, ER DU INDFORSTÅET MED, AT PIONEERS HÆFTELSE IKKE VIL OVERSTIGE HALVTREDS PROCENT (50 %) AF DEN PRIS, DU BETALTE FOR DETTE PRODUKT. Visse lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hæftelse for tilfældige skader eller følgeskader, derfor vil den nævnte begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke gælde for dig. Denne garantifralæggelse og ansvarsbegrænsning er ikke gældende i den udstrækning, at nogen bestemmelse i denne garanti er forbudt af nationale eller lokale love, som ikke kan miste forrang.

4 ERKLÆRING OM EKSPORTLOVGIVNING

Du er indforstået med og bekræfter, at hverken softwaren eller andre tekniske data, der er modtaget fra Pioneer, eller det direkte produkt deraf, vil blive eksporteret ud af landet eller regionen (“landet”), der regeres af den regering, der har jurisdiktion over dig (“regeringen”), undtagen som tilladt ifølge regeringens love og bestemmelser. Hvis du har erhvervet softwaren retmæssigt uden for landet, er du indforstået med, at du ikke vil geneksportere softwaren eller nogen andre tekniske data, der er modtaget fra Pioneer, eller det direkte produkt deraf, undtagen som tilladt af regeringens love og bestemmelser og lovene og bestemmelserne for det jurisdiktionsområde, hvor du har erhvervet softwaren.

5 OPHØR

Denne aftale er i kraft, indtil den ophæves. Du kan til enhver tid ophæve aftalen ved at destruere softwaren. Aftalen ophæves også, hvis du ikke overholder reglerne og betingelserne i denne aftale. I dette tilfælde erklærer du dig indforstået med at destruere softwaren.

6 DIVERSE

Dette er hele aftalen mellem Pioneer og dig om denne sag. Ingen ændring af denne aftale vil være gældende, medmindre Pioneer skriftligt erklærer sig indforstået dermed. Hvis nogen bestemmelse i denne aftale erklæres som ugyldig eller uigennemførlig, vil de resterende bestemmelser i aftalen forblive fuldt gyldige. Denne aftale reguleres og fortolkes af lovene i Japan. Enhver uoverensstemmelse, kontrovers eller uenighed der måtte opstå mellem dig og Pioneer, pga., i relation til eller i forbindelse med denne aftale overgives til voldgiftsmægling i Tokyo, Japan, i henhold til Japan Commercial Arbitration Association's Commercial Arbitration-regler. Tilkendelsen af voldgift er endelig og bindende. ■

Om dataene for kortdatabasen

- Denne database gengiver muligvis ikke ændringer vedrørende veje, gader, lande-/ motorveje, terræn, byggeri og andre ting, der sker før og i løbet af udviklingsperioden. De ændringer, der er sket efter den periode, er naturligvis ikke med i denne database.
- Dataene kan - uanset eksisterende eller nybyggede ting - adskille sig fra, hvordan der ser ud i virkeligheden.
- Læs oplysningerne på vores webadresse for at få flere oplysninger om dette navigationssystems kortdækning.
- Det er strengt forbudt helt eller delvist at gengive dette kort i nogen form uden tilladelse fra indehaveren af ophavsretten.
- Hvis de lokale trafikbestemmelser eller - betingelser afviger fra disse data, bør man følge de lokale trafikbestemmelser (fx skiltning, symboler osv.) og tage hensyn til de lokale trafikforhold (fx vejbyggeri, vejrforhold osv.).
- De trafikbestemmelsesdata, der er anvendt i kortdatabasen, gælder kun for almindelige personbiler. Bemærk, at databasen ikke indeholder bestemmelser vedrørende større køretøjer, motorcykler og andre køretøjer, som ikke har almindelig størrelse.
- © 1993-2012 NAVTEQ. Alle rettigheder forbeholdt.



NAVTEQ Maps er et varemærke tilhørende NAVTEQ.

- © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- © EuroGeographics
- source: © IGN 2009 – BD TOPO®
- Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010
- Copyright Geomatics Ltd.
- Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
- La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
- Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Source: IgeoE – Portugal
- Información geográfica propiedad del CNIG
- Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
- Topografische Grundlage: ©Bundesamt für Landestopographie
- © 2013 INCREMENT P CORP. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDT. ■

Stop ALDRIG bilens motor, og sluk ikke for strømforsyningen til navigationssystemet, før installationen er afsluttet. Hvis der slukkes for strømmen under opgraderingsprocessen, kan det medføre funktionsfejl eller fejl på navigationssystemet.

Information om kompatibilitet med iPhone med Lightning-stik

❒ De følgende beskrivelser gælder for følgende modeller.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ I denne vejledning omtales iPhone 5 og iPod touch (5. generation) som "iPhone med Lightning-stik".
❒ Bemærk at dette produkt ikke indeholder "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility".
❒ "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" vil være tilgængelig i august 2013 som et gratis download fra websitet.

For at kunne anvende iPhone med Lightning-stik skal du sørge for at installere opdateringen foruden at gennemføre softwareopdateringen med dette produkt.
Se det følgende website for at downloade "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility", der er dedikeret til dette produkt.
http://www.navigation.com/pioneer/eu/
➲ Se betjeningsvejledning for opdatering på websitet angående reference om opdatering.
❒ Opdateringen er kun tilladt for de følgende modeller.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Der kræves følgende kabler for at tilslutte til dette navigationssystem.
- VGA/USB-interfacekabel til iPod / iPhone (CD-IV202NAVI) (sælges separat)
- Lightning til VGA-adapter (Apple Inc.-produkter) (sælges separat)
- Lightning til USB-kabel (CD-IU52) (sælges separat) eller Lightning til USB-kabel (følger med iPhone med Lightning-stik)

Bemærkninger:
- Hvis du allerede har installeret opdateringen vha. "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility" og derefter gennemfører softwareopdateringen med dette produkt, deaktiveres funktionerne **AppRadio Mode** (tidligere kendt som **Advanced App Mode**) og **Aha Radio**. I dette tilfælde skal du besøge websitet og geninstallere opdateringen ved at downloade "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility", der er dedikeret til dette produkt.
- Sørg for at gennemføre softwareopdateringen med dette produkt, og derefter installere opdateringen ved at downloade "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility", der er dedikeret til dette produkt, da der ellers kan opstå problemer.
- iPod-kilde er ikke til rådighed, når iPhone med Lightning-stik er tilsluttet til dette navigationssystem.
- Hvis du kun anvender håndfri-funktionen i iPhone 5, er der ingen grund til at installere opdateringen ved at downloade "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility". ■

- Læs hele manualen inden du opgraderer programmet i dit navigationssystem.
- Denne pakke er unik og kan ikke installeres på mere end én enhed.
- Der behøves en computer med internettilslutning for online udstedelse af en adgangskode.

Modeller som opgraderes

Dette produkt kan opgradere softwareprogrammet og databasen til følgende modeller:

- AVIC-F30BT
- AVIC-F930BT
- AVIC-F9310BT
- AVIC-F40BT
- AVIC-F940BT
- AVIC-F840BT
- AVIC-F8430BT
- T1000-19329

❒ I denne vejledning betegner T1000-19329 det navigationssystem, der opgraderes ved hjælp af softwareopgraderingen T1000-19329.

Manualoversigt

Denne manual beskriver, hvordan du får fat i adgangskoden og aktiverer opgraderingen. Den giver også et overblik over, hvordan funktionerne ændres efter opgraderingen.

❒ Eksemplerne på skærmbilleder, der vises i denne vejledning, er baseret på den version af AVIC-F30BT, der er opgraderet med dette produkt. Skærmbillederne kan variere afhængigt af modellerne.

Ved at opgradere AVIC-F30BT med dette produkt, vil funktioner og betjeninger svare til AVIC-F40BT. Du bør derfor anskaffe betjeningsvejledningen til AVIC-F40BT og bruge den som din primære reference.
Ved at opgradere AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT med dette produkt, vil funktioner og betjeninger svare til AVIC-F940BT. Du bør derfor anskaffe betjeningsvejledningen til AVIC-F940BT og bruge den som din primære reference.

http://www.pioneer.eu



Konventioner anvendt i denne manual

Inden du går videre, skal du bruge nogle få minutter på at læse følgende oplysninger om de konventioner, der anvendes i denne manual. Kendskab til disse konventioner vil være til stor hjælp, eftersom du lærer, hvordan du anvender dit nye apparat.

- Knapperne på navigationssystemet gengives alle med **STORE BOGSTAVER**, i **FED** skrift:
  f.eks.)
  Tryk på knappen **MODE** eller på knappen **HOME**.
- Menupunkter, skærmtitler og funktionelle komponenter er beskrevet med **fed skrift** og dobbelt anførselstegn " ":
  f.eks.)
  Der vises skærmen "**Systemindstillinger**".
- Berøringspanelets taster, som er til rådighed på skærmen, er beskrevet med **fed** skrift og klammer [ ] omkring:
  f.eks.)
  Tryk på [**Indstillinger**].
- Yderligere oplysninger, alternativer og andre bemærkninger præsenteres i følgende format:
  f.eks.)
  ❒ Hvis hjem-positionen ikke er gemt endnu, skal du indstille positionen først.

- Funktioner af andre taster på samme skærm vises med ■ i begyndelsen af beskrivelsen:
  f.eks.)
  ■ Hvis du berører [**OK**], slettes posten.
- Referencerne angives på denne måde:
  f.eks.)
  ➲ Se *Kontrol af enhedsnummeret* på side 58 angående yderligere oplysninger om betjeningen. ■

"microSD-kort"

microSD-kortet og microSDHC-kortet betegnes samlet som "microSD-kort".

❐ Opbevar microSD-kortet uden for små børns rækkevidde, så de ikke kommer til at sluge det ved et uheld.
❐ microSD-kortet må ikke opbevares ved høje temperaturer eller i direkte sollys.
❐ microSD-kortet må ikke udsættes for stød eller slag.
❐ Sørg for, at microSD-kortet ikke kommer i kontakt med væsker. microSD-kortet og dine produkter kan tage skade, hvis de kommer i kontakt med væsker.
❐ Sørg for ikke at røre terminalerne på microSD-kortet. Det kan medføre forbindelsesproblemer. Hvis nogle af terminalerne er beskidte, skal de tørres af med en tør klud.



❐ microSDHC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC. ■

I tilfælde af problemer

- Hvis navigationssystemet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling.
- Pas godt på det medfølgende medienummerkort (MEDIA NUMBER CARD), der er trykt på indersiden af dette produkts emballage. Hvis medienummerkortet bliver væk, er det ikke muligt at genudstede medienummeret (MEDIA NUMBER). Mediekortnummeret skal også bruges i tilfælde af reparation. Kortet er den nødvendige dokumentation af ægthed, hvis der behøves service (inklusiv genoprettelse). ■

Besøg vores website

Besøg os på følgende website:

http://www.pioneer.eu

- Registrer dit produkt. Vi beholder oplysningerne om dit køb på en fil, så du har adgang til disse oplysninger i tilfælde af et forsikringskrav ved tab eller tyveri.
- Vi tilbyder den seneste information om PIONEER CORPORATION på vores website. ■

Copyright

Navnene på private selskaber, produkter og andre enheder beskrevet i dette produkt, er registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører de respektive virksomheder.

➲ Se navigationssystemets betjeningsvejledning for yderligere oplysninger.

■

Skift til NAVTEQ-kortdatabasen

❒ De følgende beskrivelser er til brugere, som opgraderer AVIC-F30BT, AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT for første gang.
- Kortdesignet ændres af opgraderingen.
- Visningen af veje, gadenavne, kortets baggrundsbillede og POI-kategorierne vil ændres, afhængigt af positionerne eller kortets målestok efter opgraderingen. ■

Hvis du opgraderer navigationssystemet med dette produkt, ændres systemet på følgende punkter.

Gruppering:
1: AVIC-F30BT, AVIC-F930BT eller AVIC-F9310BT
2: AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT eller T1000-19329

❒ Det er kun kortdatabasen, som opdateres på AVIC-F8430BT.

✓: Funktioner og betjeninger ændret af opgraderingen

Navigationsfunktioner	Sammenfatning af ændringer	Gruppering	
		1	2
Destination	Du kan søge i de byer fra historikken, du har søgt i, ved at indtaste navnet med tastaturet og vælge med "**Adresse**", "**POI**" eller "**Favoritter**".	✓	—
	Facilitetens adresse vises på skærmbilledet "**POI-liste**".	✓	—
	Hvis du berører [**OK**] uden at indtaste husnumret, vises der en repræsentativ position på gaden i den valgte by.	✓	—
	Man kan sortere søgeresultaterne af POI-navne efter graden af overensstemmelse med den indtastede tekst.	✓	—
Bluetooth-indstillinger	Man kan vende navnenes rækkefølge (fornavn/efternavn) i telefonbogen om.	✓	—
	Bluetooth-firmwareversionen opdateres.	✓	✓
Bakkamera	Der vises retningslinjer på billedet bagtil. ❒ Placeringen af retningslinjerne kan justeres. ➲ Se *Brug af bakkameraets funktioner* på side 62 angående yderligere oplysninger om betjeningen.	✓	✓
Andre funktioner	Når du begynder at bruge dette navigationssystem, vises der måske en meddelelse om kortdata.	✓	—
	Hvis du ikke betjener dette navigationssystem i to minutter, vises der demo-billeder.	✓	—
	"**Find the nearest <POI category>**" og "**Find an address**" på stemmebetjeningsskærmen vises ikke længere (for AVIC-F30BT).	✓	—
	Sprogene af TTS-filer, der lagres i navigationssystemet, ændres (*1).	✓	✓

(*1) Hvis det ønskede sprog ikke er til rådighed i dit navigationssystem, skal du installere TTS-filerne fra den CD-ROM, der følger med dette produkt. For detaljer om betjeningen skal du se aktiveringsvejledningen på den leverede CD-ROM.

AV-funktioner	Sammenfatning af ændringer	Gruppering	
		1	2
iPod	Dit navigationssystem kan skiftes til **AppRadio Mode** (tidligere kendt som **Advanced App Mode**), så du kan få vist og betjene iPod-programmer på skærmen. I **AppRadio Mode** (tidligere kendt som **Advanced App Mode**) kan du betjene programmer gennem navigationssystemet med fingerbevægelser, som f.eks. ved at tappe, trække, rulle eller knipse på skærmen.	✓	—
	Tastatursprogspræferencen for iPhone-programskærmbilleder kan indstilles på iPod-funktionsmenuskærmbilledet.	✓	—
Aha Radio	Hvis men tilslutter en smartphone med Aha Radio installeret, kan man styre, vise og høre Aha Radio fra navigationssystemet. ❒ Inden en Android™-enhed tilsluttes, skal Bluetooth-firmwareversionen opdateres til 3.32.	✓	—
AV-indstillinger	[**App-forb.**], der bruges til indstilling af Aha Radio-tilslutningen, tilføjes.	✓	—
Andre funktioner	[**AV-kilde**] på skærmbilledet “**Topmenu**” ændres til [**Multimedia**].	✓	—

Indstillingspunkter som slettes og initialiseres af opgraderingen

De følgende data og indstillinger bliver fjernet og nulstillet til standardværdierne. Andre punkter bevares. Men der er nogle punkter, som ikke er nævnt, da indstillingen nemt kan genoprettes af brugerne, som f.eks. den sidste cursorposition på kortskærmen.
Fed skrift viser navne på funktioner eller kommandoer.

Indstillingspunkter	
Topmenu	Genvejsmenu
Ruteindstilling	Akt. rute
	Styringen på den aktuelle rute
	Rutevalgmuligheder
	Indlæring af rutedata
Destination	"**Favoritter**" listesorteringsrækkefølge
Trafikindstill.	**Viste trafikoplysninger**
Kort-indstillinger	**Vist info.**
	Valg af kvik-adgang
	Vis POI
	Dag/nat-visning
	AV-styring
	Vejfarve
Navi-indstillinger	**Kørselslog-indstillinger**
	Demo-tilstand
	Eco-indstillinger
System-indstillinger	**Regionale indstillinger**
	Lydstyrke
Bluetooth-indstillinger	**Autosvar-præference**
	Afvis alle opkald
Andet	Tastaturlayout

De brugerdata, der er gemt i enhedens interne hukommelse, slettes muligvis, hvis der opstår en uventet fejl under installation af software. Pioneer er ikke ansvarlig for tab af data eller utilgængelighed af brugerdata.



Navigationssystemets opgraderingsproces

1 Kontroller enhedsnummeret på dit navigationssystem.
➲ Se *Kontrol af enhedsnummeret* på side 58 angående yderligere oplysninger om betjeningen.



2 Indhent adgangskoden til godkendelse.
➲ Se *Indhentning af adgangskoden til godkendelse* på side 58 angående yderligere oplysninger.



3 Opgrader softwareprogrammet i dit navigationssystem.
➲ Se *Opgradering af softwareprogrammet og kortdatabasen* på side 59 angående yderligere oplysninger om betjeningen.



4 Kontroller om opgraderingen blev ordentligt udført.
➲ Se *Kontrol af, om opgraderingen blev ordentligt udført* på side 60 angående yderligere oplysninger om betjeningen.



5 Opdater Bluetooth-firmwaren.
➲ Se *Opdatering af softwaren til trådløs Bluetooth-teknologi* på side 60 angående yderligere oplysninger om betjeningen.



Forberedelse til opgradering

Kontrol af enhedsnummeret

Kontroller først enhedsnummeret (DEVICE NUMBER, vises som Enhedsnr. eller Enhedsnr.) på dit navigationssystem til brug for senere procedurer. Gør følgende for at få vist enhedsnummeret.

1 Tryk på knappen HOME for at vise skærmen "Topmenu".

2 Tryk på [Indstillinger].
Der vises skærmen "**Indstillingsmenu**".

3 Tryk på [System-indstillinger].
Der vises skærmen "**Systemindstillinger**".

4 Tryk på [Serviceinfo].
Der vises skærmen "**Serviceinformations-skærm**".

5 Skriv enhedsnummeret (Enhedsnr.) på det medfølgende medienummerkort (MEDIA NUMBER CARD) ned for at undgå fejl.

❒ Notér også oplysningerne om "**Version**", da de skal bruges til at bekræfte opdateringen.

Indhentning af adgangskoden til godkendelse

For at opgradere kræves der en unik adgangskode, som udstedes online. Besøg websitet med din computer og indhent din adgangskode.
Den følgende information er nødvendig.
- Medienummeret (MEDIA NUMBER), der vises på medienummerkortet (MEDIA NUMBER CARD), som er trykt på indersiden af dette produkts emballage
- Enhedsnummer (DEVICE NUMBER) for dit navigationssystem

1 Gå ind på følgende website for at få udstedt din adgangskode.
http://www.pioneer.eu/UnlockNavgate

Følg instruktionen på websitet for udstedelse af adgangskoden.

2 Gem den adgangskode du modtog.
Du er nødt til at indtaste denne adgangskode korrekt. Skriv din adgangskode ned for at undgå fejl. ■

Opgraderingsprocedurer

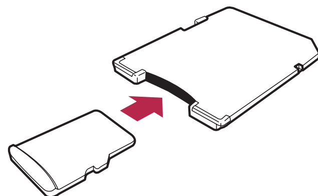
- Stop ALDRIG bilens motor, og sluk ikke for strømforsyningen til navigationssystemet, før installationen er afsluttet. Hvis der slukkes for strømmen under opgraderingsprocessen, kan det medføre funktionsfejl eller fejl på navigationssystemet.
- Ingen funktioner er til rådighed under opgraderingsprocessen.
- For at kunne anvende iPhone med Lightning-stik skal du først besøge websitet og downloade “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. Sørg derefter for at opgradere softwareprogrammet og kortdatabasen med dette produkt og derefter installere opdateringen med “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.
  ➲ Se *Information om kompatibilitet med iPhone med Lightning-stik* på side 51 angående yderligere oplysninger.

Opgradering af softwareprogrammet og kortdatabasen

Dette afsnit beskriver opgraderingsprocedurerne for dit navigationssystem.
❒ Opgraderingen tager cirka 30 minutter i alt.

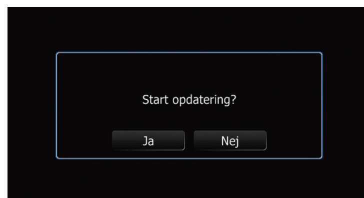
1 Parkér dit køretøj på et sikkert sted og aktiver parkeringsbremsen.

2 Sæt opgraderings-microSD-kortet ind i SD-kortadapteren (til AVIC-F30BT og AVIC-F40BT).



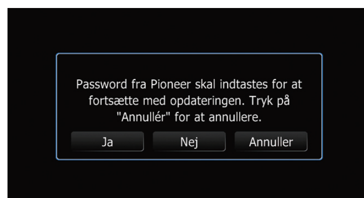
3 Sæt opgraderings-microSD-kortet ind i SD-kortåbningen.
En meddelelse angiver, at opdateringen starter.

4 Tryk på [Ja].



En meddelelse om indtastning af adgangskode vises.

5 Tryk på [Ja].



Efter et kort stykke tid vises tastaturet til indtastning af adgangskoden.
- Hvis du berører [**Nej**], vises navigationssystemets enhedsnummer (Enhedsnr.).
- Hvis du berører [**Annuller**], annulleres opdateringen.

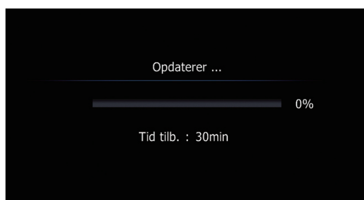
6 Indtast den adgangskode til bekræftelse af ægthed som du har fået, og tryk derefter på [OK].



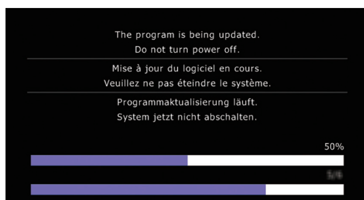
Der ses en bekræftende meddelelse, om at navigationssystemet skal genstartes.

7 Tryk på [OK].
Navigationssystemet genstarter, og installationen begynder.

8 Vent indtil opgraderingsprocessen er gennemført.







Når installationen er gennemført, genstarter navigationssystemet.

Kontrol af, om opgraderingen blev ordentligt udført

Vis skærmen “**Serviceinformationsskærm**” for at sammenligne det aktuelle versionsnummer med det forrige nummer.

1 Tryk på knappen HOME for at vise skærmen “Topmenu”.

2 Tryk på [Indstillinger].
Der vises skærmen “**Indstillingsmenu**”.

3 Tryk på [System-indstillinger].
Der vises skærmen “**Systemindstillinger**”.

4 Tryk på [Serviceinfo].
Der vises skærmen “**Serviceinformationsskærm**”.

5 Kontroller versionsoplysningerne.

6 Tag opgraderings-microSD-kortet ud.

Opdatering af softwaren til trådløs Bluetooth-teknologi

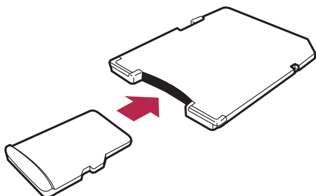
Gå ind på Pioneers website for at kontrollere din telefons kompatibilitet. Hvis din telefon er på listen, og du ønsker at opdatere, skal du opdatere Bluetooth-firmwaren manuelt, når den automatiske opgradering er gennemført.
http://www.pioneer.eu

 **ADVARSEL**

- Husk at opgradere navigationssystemet først.
- Sørg for at følge opdateringsproceduren korrekt. Hvis du begår en fejl, vil de trådløse Bluetooth-funktioner ikke længere være til rådighed.
  - ❐ Kontakt en autoriseret forhandler, hvis de trådløse Bluetooth-funktioner ikke længere kan bruges.
- Husk at afslutte Bluetooth-firmwareopdateringsproceduren uden afbrydelse.

❐ Registrerede telefoner på listen på skærmen “**Forbindelsesliste**” fjernes med softwareopdateringen.

1 Sæt opgraderings-microSD-kortet ind i SD-kortadapteren (til AVIC-F30BT og AVIC-F40BT).



2 Sæt opgraderings-microSD-kortet ind i SD-kortåbningen.

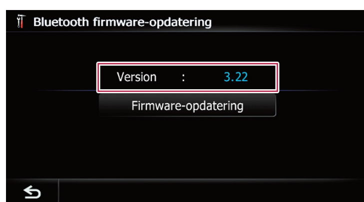
3 Tryk på knappen HOME for at vise skærmen "Topmenu".

4 Tryk på [Indstillinger].
Der vises skærmen "**Indstillingsmenu**".

5 Tryk på [Bluetooth-indstillinger].
Der vises skærmen "**Bluetooth-indstillinger**".

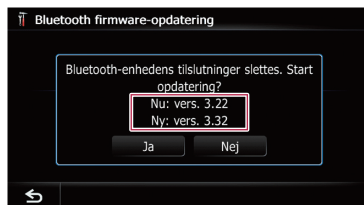
6 Tryk på [Firmware-opdatering].
Der vises den aktuelle version.

7 Bekræft Bluetooth-firmwareversionen.
Kontrollér, at den aktuelle version er 3.22 eller senere.



8 Hvis den aktuelle version er 3.22 eller senere, berøres [Firmware-opdatering].
En meddelelse angiver, at opdateringen starter.

9 Kontrollér, at den aktuelle Bluetooth-firmwareversion er 3.22 eller senere og den nye Bluetooth-firmwareversion er 3.32.



10 Tryk på [Ja].
Opdateringen starter.

11 Vent indtil opgraderingsprocessen er gennemført.
Der vises en meddelelse, når opdateringen er gennemført.

12 Tryk på [OK].
Meddelelsen forsvinder, og kortskærmen vises igen.

13 Tag opgraderings-microSD-kortet ud.
Opdateringen er gennemført. ■

❒ Instruktionerne i dette afsnit gælder for alle modeller undtagen AVIC-F8430BT.

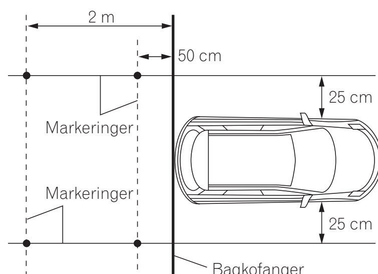
Indstilling af retningslinjer på billedet bagtil

ADVARSEL

- Når du justerer retningslinjerne, skal du sørge for at parkere køretøjet på et sikkert sted og aktivere parkeringsbremsen.
- Inden du står ud af bilen for at placere markeringerne, skal du sørge for, at tændingen er slået fra (ACC OFF).
- Det område, som projiceres med bakkameraet, er begrænset. Endvidere kan køretøjets bredde- og afstandsretningslinjer, som vises på bakkameraets billede, muligvis afvige fra køretøjets faktiske bredde og afstand. (Retningslinjerne er lige linjer.)
- Billedkvaliteten kan muligvis forringes afhængigt af anvendelsesmiljøet, som f.eks. om natten eller i mørke omgivelser.

1 Parkér dit køretøj på et sikkert sted og aktiver parkeringsbremsen.

2 Brug pakketape eller lignende til at placere markeringer ca. 25 cm fra hver side af køretøjet, og ca. 50 cm og 2 m fra bagkofangeren.



3 Sæt gearet i bak og vis skærmbilledet for bakkameraet.



4 Tryk på [ikon].

Skærmbilledet for indstilling af retningslinjer vises.

- Hver enkelt berøring af [ikon] slår visningen af retningslinjer til eller fra.
- Ved berøring af [ikon] vises skærmen "**Parkeringshjælp**".
  ❒ Da køretøjsbusadapteren ikke kan tilslutte til AVIC-F8430BT, er denne tast altid inaktiv.

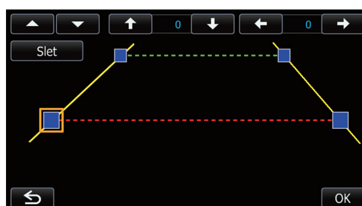
5 Berør [▲] eller [▼].



Skærmbilledet for justering af punkterne vises.

- Hvis du berører [**Slet**], vender visningspositionen af retningslinjerne tilbage til fabriksindstillingerne.

6 Berør [▲] eller [▼] for at vælge et punkt.



7 Berør ←, →, ↑ eller ↓ for at justere positionen af punktet.

❐ Når der flyttes et punkt, vises afstanden fra startværdien øverst til højre på skærmen.

8 Tryk på [OK].

Den indstillede værdi gemmes og billedet bagtil vises.

■ Hvis du berører [**Slet**], vender punktet tilbage til den præjusterede position.

■ Hvis du berører , vender visningen tilbage til indstillingsskærmbilledet for retningslinjer uden at anvende indstillingen. ■

Fejlfinding

Problemer med opdateringsprocedurerne

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Opgraderingsprocessen starter ikke, og navigationssystemet starter som normalt.	Et forkert microSD-kort blev sat i.	Skub det isatte microSD-kort ud og sæt det korrekte opgraderings-microSD-kort i.
	Opgraderingen er allerede udført.	Kontroller om opgraderingen er blevet udført ordentligt. Hvis opgraderingen ikke er udført endnu, skal du kontakte den nærmeste autoriserede serviceafdeling.
	Skærmen, som kan ikke begynde opgraderingsprocessen, er vist.	Tag opgraderings-microSD-kortet ud, vis kortet over din aktuelle position og sæt derefter opgraderings-microSD-kortet i igen.
Navigationssystemet fungerer ikke korrekt efter opgraderingen.	Køretøjets motor blev stoppet, eller strømforsyningen til navigationssystemet blev slukket under opgraderingsprocessen.	Kontakt den nærmeste autoriserede serviceafdeling.
	Opgraderings-microSD-kortet blev trukket ud under opgraderingsprocessen.	Kontakt den nærmeste autoriserede serviceafdeling.



Meddelelser under opdateringsprocedurerne

Dit navigationssystem viser muligvis de følgende meddelelser. Se tabellen for at identificere problemet, og udfør så den anbefalede afhjælpning.
Der kan være tilfælde, hvor du ser andre fejlmeddelelser end dem, der vises her. I sådanne tilfælde skal du følge anvisningerne på displayet.

Meddelelse	Når	Gør følgende
Der er sket en fejl og opdateringen mislykkes.	Uventet fejl under opdateringsprocessen.	Henvend dig til den lokale Pioneer-forhandler, hvis denne meddelelse vises igen.



Kiitos siitä, että olet ostanut tämän Pioneer-tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti, jotta osaat käyttää malliasi oikein.



Tärkeää

Esimerkkiruudut saattavat poiketa varsinaisista ruuduista, joita voidaan muuttaa ilman, että toimintakyvyn ja toimintojen parannuksista ilmoitettaisiin etukäteen.

Suomi

PIONEER OHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS

TÄMÄ ON LAILLISESTI SITOVA SOPIMUS LOPPUKÄYTTÄJÄN JA PIONEER CORP.(JAPAN) YHTIÖN (“PIONEER”) VÄLILLÄ. LOPPUKÄYTTÄJÄN TULEE LUKEA TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT HUOLELLISESTI ENNEN TÄHÄN TUOTTEESEEN KUULUVAN OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. KÄYTTÄMÄLLÄ OHJELMISTOA LOPPUKÄYTTÄJÄ SITOUTUU TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOIHIN. OHJELMISTO SISÄLTÄÄ KOLMANSIEN OSAPUOLTEN (“TOIMITTAJAT”) LISENSOIMAN TIETOKANNAN, JA SEN KÄYTTÖ ON TOIMITTAJIEN ERILLISTEN EHTOJEN, JOTKA OVAT TÄMÄN TUOTTEEN MUKANA TULEVASSA ASIAKIRJASSA, ALAISTA. JOS LOPPUKÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY KAIKKIA NÄITÄ EHTOJA, TÄMÄN TULEE PALAUTTAA TUOTE (OHJELMISTO JA MAHDOLLINEN KIRJALLINEN MATERIAALI) VIIDEN (5) PÄIVÄN SISÄLLÄ TUOTTEEN VASTAANOTOSTA LIIKKEESEEN, JOSTA SE ON OSTETTU.
JOS KYSEESSÄ ON SUORAAN NAVTEQ MAPSILTA OSTETTU TUOTE, OTA YHTEYTTÄ NAVTEQ MAPS-ASIAKASPALVELUKESKUKSEEN PYYTÄÄKSESI PALAUTUKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOLMENKYMMENEN (30) PÄIVÄN SISÄLLÄ OSTOSTA. NAVTEQ MAPS ANTAA OHJEET SIITÄ, MITÄ TARVITSEE PALAUTTAA JA MIHIN PALAUTUS ON TEHTÄVÄ.
OHJELMISTON KÄYTTÖ MERKITSEE SITÄ, ETTÄ LOPPUKÄYTTÄJÄ HYVÄKSYY KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN.

1 KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN

Pioneer myöntää loppukäyttäjälle ei-siirrettävän, ei-yksinoikeuskäyttösopimuksen tähän tuotteeseen kuuluvan ohjelmiston (“Ohjelmisto”) ja siihen liittyvän dokumentaation käyttöön vain omaan henkilökohtaiseen tai yrityksen sisäiseen käyttöön kyseisille Pioneer-tuotteille.
Loppukäyttäjä ei saa kopioida, takaisinkääntää, kääntää, siirtää tai muokata Ohjelmistoa eikä tehdä siitä johdannaistuotteita. Loppukäyttäjä ei saa lainata, vuokrata, paljastaa, julkaista, myydä, alilisensoida, markkinoida tai muuten siirtää Ohjelmistoa eikä käyttää sitä tavalla, johon ei erityisesti myönnetä lupaa tässä sopimuksessa. Loppukäyttäjä ei saa johtaa tai yrittää johtaa Ohjelmiston tai minkään sen osan lähdekoodia tai rakennetta takaisinkääntämällä, purkamalla tai millään muulla tavalla. Ohjelmistoa ei saa käyttää palvelun ylläpitoon tai muuten tavalla, joka edellyttää tietojen käsittelyä muita varten.
Pioneer ja sen lisenssinmyöntäjät pidättävät itsellään kaikki tekijänoikeudet, liikesalaisuusoikeudet, patenttioikeudet ja muut aineettomat oikeudet Ohjelmistoon. Ohjelma on tekijänoikeussuojan alainen eikä sitä saa kopioida, ei edes muokattuna tai sulautettuna toisiin tuotteisiin. Loppukäyttäjä ei saa muuttaa tai poistaa mitään Ohjelmistoon sisältyvää tai liittyvää tekijänoikeutta tai omistusoikeutta osoittavaa ilmoitusta.

2 VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio tarjotaan “SELLAISENAAN”. PIONEER JA SEN LISENSSINMYÖNTÄJÄ(T) (ehdoissa 2 ja 3 Pioneeria ja sen lisenssinmyöntäjiä kutsutaan yhteisesti nimellä “Pioneer”) EI ANNA EIKÄ LOPPUKÄYTTÄJÄ SAA MITÄÄN, SUORAA TAI EPÄSUORAA, TAKUUTA JA KAIKKI TAKUUT KAUPATTAVUUDESTA JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN NIMENOMAISESTI KIELLETÄÄN. JOTKUT MAAT EIVÄT SALLI EPÄSUORIEN TAKUIDEN KIELTÄMISTÄ, JOLLOIN EDELLÄ MAINITTUA KIELTOA EI SOVELLETA. Ohjelmisto on monimutkainen ja voi sisältää joitain vaatimustenvastaisuuksia, puutteita ja virheitä. Pioneer ei takaa, että Ohjelmisto täyttää käyttäjän tarpeet tai odotukset, että Ohjelmiston toiminta on virheetöntä tai keskeytymätöntä tai että kaikki vaatimustenvastaisuudet voidaan korjata tai tullaan korjaamaan. Lisäksi Pioneer ei esitä tai takaa mitään Ohjelmiston käytön tai käytön tulosten suhteen tarkkuuden tai luotettavuuden osalta tai muuten.

3 VASTUUNRAJOITUSLAUSEKE

MISSÄÄN TAPAUKSESSA PIONEER EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAHINGOISTA, MENETYKSISTÄ TAI TAPPIOISTA (MUKAAN LUKIEN NIIHIN RAJOITTUMATTA HYVITTÄVÄT, SATUNNAISET, EPÄSUORAT, ERITYISET, SEURAAMUKSELLISET TAI ESIMERKILLISET VAHINGOT, MENETYT VOITOT, MENETETYT MYYNNIT TAI LIIKETOIMET, MIHINKÄÄN LIIKETOIMINTAAN LIITTYVÄT KUSTANNUKSET, SIJOITUKSET TAI SITOUMUKSET, MAINEEN KÄRSIMINEN), JOTKA AIHEUTUVAT OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄ KÄYTTÄÄ SITÄ, SIINÄKIN TAPAUKSESSA, ETTÄ PIONEERILLE OLI KERROTTU TAI SE TIESI TAI SEN OLISI PITÄNYT TIETÄÄ SELLAISTEN VAHINKOJEN TODENNÄKÖISYYDESTÄ. TÄMÄ RAJOITUS KOSKEE KAIKKIA KANTEIDEN AIHEITA, MUKAAN LUKIEN NIIHIN RAJOITTUMATTA SOPIMUKSEN RIKKOMUKSET, TAKUUN RIKKOMUKSET, LAIMINLYÖNTI, SUORA VASTUU, HARHAANJOHTAMINEN JA MUUT RIKKOMUKSET. MIKÄLI PIONEERIN TÄSSÄ SOPIMUKSESSA MÄÄRITETTY VASTUUSVAPAUSLAUSEKE TAI VASTUUNRAJOITUSLAUSEKE KATSOTAAN MISTÄ SYYSTÄ HYVÄNSÄ TOTEENPANOKELVOTTOMAKSI, LOPPUKÄYTTÄJÄ HYVÄKSYY, ETTÄ PIONEERIN VASTUU EI YLITÄ VIITTÄKYMMENTÄ PROSENTTIA (50 %) LOPPUKÄYTTÄJÄN TÄSTÄ TUOTTEESTA MAKSAMASTA HINNASTA.
Jotkut maat eivät salli vastuun satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista kieltämistä tai rajoittamista, joten edellä mainittu rajoitus tai kielto ei ehkä koske sinua. Tätä vastuuvapauslauseketta ja vastuunrajoituslauseketta ei sovelleta siltä osin kuin jonkin maan tai alueen laki ei sitä salli.

4 VIENTILAKIVAKUUTUKSET

Loppukäyttäjä hyväksyy ja vahvistaa, että sen enempää ohjelmistoa kuin mitään Pioneerilta saatuja teknisiä tietoja tai niiden välitöntä tuotetta, ei viedä sen maan tai alueen (“Maa”) ulkopuolella, jonka valtiolla (“Valtio”) on tuomiovalta loppukäyttäjän suhteen, paitsi jos Valtion lait ja määräykset sen sallivat. Jos loppukäyttäjä on laillisesti hankkinut ohjelmiston Valtion ulkopuolelta, tämän hyväksyy, ettei vie ohjelmistoa tai mitään muita Pioneerilta saatuja teknisiä tietoja tai niiden välitöntä tuotetta paitsi Valtion ja sen tuomiovallan, jonka alueelta ohjelmisto on hankittu, lakien ja määräyksien sallimalla tavalla.

5 PURKAMINEN

Tämä sopimus on voimassa, kunnes se puretaan. Loppukäyttäjä voi purkaa sopimuksen koska tahansa hävittämällä ohjelmiston. Sopimus purkautuu myös, jos loppukäyttäjä ei noudata sen ehtoja. Loppukäyttäjä sitoutuu hävittämään ohjelmiston sellaisessa tapauksessa.

6 MUUTA

Tämä on koko sopimus loppukäyttäjän ja Pioneerin välillä. Mikään muutos tähän sopimukseen ei tule voimaan ilman Pioneerin kirjallista hyväksyntää. Jos jokin osa tästä sopimuksesta todetaan täytäntöönpanokelvottomaksi, muut sopimuksen osat jäävät voimaan. Tämä sopimus on Japanin lakien alainen, ja sitä tulkitaan niiden mukaan. Mitkä tahansa erimielisyydet, kiistat tai eroavuudet, joita saattaa nousta loppukäyttäjän ja Pioneerin välille tästä sopimuksesta riippumatta tai sopimuksen suhteen tai siihen liittyen tulee viedä soviteltaviksi Tokioon, Japaniin Japan Commercial Arbitration Associationin (Japanin kauppaoikeussovitteluyhdistys) kauppaoikeuden sovittelusääntöjen mukaisesti. Sovittelutuomio on lopullinen ja sitova. ■

Tietoja karttatietokannan tiedoista

- Teihin, katuihin/moottoriteihin, maastoon, rakennelmiin ja muihin seikkoihin ennen tietokannan kehittämistä/sen kehityksen aikana tehdyt muutokset eivät ehkä näy tässä tietokannassa. Kehitystyön jälkeen tehdyt muutokset eivät luonnollisestikaan näy tässä tietokannassa.
- Riippumatta olemassa olevista ja uusista rakennelmista tiedot voivat poiketa todellisesta tilanteesta.
- Katso lisätietoja tämän navigointijärjestelmän karttojen kattavuudesta web-sivultamme.
- Koko kartan tai minkään sen osien käyttö missään muodossa ilman tekijänoikeuksien omistajan lupaa on ankarasti kielletty.
- Mikäli paikalliset liikennesäännöt tai -olosuhteet eroavat näistä tiedoista, noudata paikallisia määräyksiä (kuten merkit, osoitukset jne.) ja olosuhteita (kuten rakennustyöt, ilma jne.).
- Kartassa käytettyjen tietojen sisältämät liikennemääräystiedot koskevat vain vakiokokoisia ajoneuvoja. Huomaa, että isokokoisia ajoneuvoja, moottoripyöriä tai muita ei-vakioajoneuvoja koskevat määräykset eivät sisälly tietokantaan.
- © 1993-2012 NAVTEQ. Kaikki oikeudet pidätetään.



NAVTEQ Maps on NAVTEQin tavaramerkki.

- © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- © EuroGeographics
- source: © IGN 2009 – BD TOPO®
- Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010
- Copyright Geomatics Ltd.
- Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
- La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
- Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Source: IgeoE – Portugal
- Información geográfica propiedad del CNIG
- Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
- Topografische Grundlage: ©Bundesamt für Landestopographie
- © 2013 INCREMENT P CORP. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN. ■

Älä KOSKAAN sammuta auton moottoria tai katkaise navigointijärjestelmän virransyöttöä, ennen kuin asennus on valmis. Virran katkaiseminen päivitysprosessin aikana aiheuttaa navigointijärjestelmään toimintahäiriön tai vian.

Tiedot yhteensopivuudesta iPhonen Lightning-liitännällä kanssa

❒ Seuraavat kuvaukset pätevät seuraaviin malleihin.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT

❒ Tässä käyttöoppaassa iPhone 5:een ja iPod touchiin (5. sukupolvi) viitataan nimityksellä “iPhone Lightning-liitännällä”.

❒ Huomaa, että tähän tuotteeseen ei sisälly valmiiksi päivitystä “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.

❒ “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” on ladattavissa vapaasti verkkosivulta elokuussa 2013.

Käyttääksesi iPhonea Lightning-liitännällä varmista, että suoritat asiaan kuuluvan päivityksen tällä tuotteella tehtävän ohjelmistopäivityksen lisäksi.
Katso seuraavaa verkkosivua ladataksesi “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”, joka on suunnattu tälle tuotteelle.
http://www.navigation.com/pioneer/eu/

➲ Saadaksesi lisätietoja päivityksestä katso päivitysohjeopasta verkkosivulta.

❒ Päivitys on mahdollinen vain seuraaville malleille.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT

❒ Seuraavat johdot vaaditaan tähän navigointijärjestelmään yhdistämistä varten.
- VGA/USB-interfacejohto iPodille / iPhonelle (CD-IV202NAVI) (myydään erikseen)
- Lightning - VGA-sovitin (Apple Inc.:n tuotteita) (myydään erikseen)
- Lightning - USB-johto (CD-IU52) (myydään erikseen) tai Lightning - USB-johto (toimitetaan iPhonen Lightning-liitännällä mukana)

Huomautukset:
- Jos olet jo suorittanut päivityksen käyttämällä päivitystä “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” ja sitten teet ohjelmistopäivityksen tällä laitteella, **AppRadio Mode** (aikaisemmin tunnettu nimellä **Advanced App Mode**) ja **Aha Radio**- toiminnot poistuvat käytöstä. Tässä tapauksessa mene verkkosivulle ja suorita päivitys uudelleen lataamalla “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”, joka on suunnattu tälle tuotteelle.
- Varmista, että suoritat loppuun tämän tuotteen ohjelmistopäivityksen ja sen jälkeen suorita päivitys lataamalla “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”, joka on suunnattu tälle tuotteelle. Muussa tapauksessa voi syntyä ongelmia.
- iPod-lähde ei ole käytettävissä, kun iPhone Lightning-liitännällä on yhdistetty tähän navigointijärjestelmään.
- Jos käytät iPhone 5:stä vain hands-free-toimintoa, ei ole tarvetta tehdä päivitystä lataamalla “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. ■

- Lue koko ohjekirja ennen navigointijärjestelmän ohjelman päivittämistä.
- Tämä pakkaus on ainutkertainen, eikä sitä voi asentaa kuin yhteen laitteeseen.
- Salasanan saaminen edellyttää verkkoon kytkettyä tietokonetta.

Päivitettävät mallit

Tällä tuotteella voidaan päivittää seuraavien mallien ohjelmisto ja tietokanta:
- AVIC-F30BT
- AVIC-F930BT
- AVIC-F9310BT
- AVIC-F40BT
- AVIC-F940BT
- AVIC-F840BT
- AVIC-F8430BT
- T1000-19329

❒ Tässä käsikirjassa T1000-19329 viitataan navigointijärjestelmään, joka on päivitetty ohjelmistopäivityksellä T1000-19329. ■

Ohjetiivistelmä

Tässä ohjeessa kuvataan, miten saat salasanan ja aktivoit päivityksen. Siinä annetaan myös yleiskuvaus siitä, miten toiminnot muuttuvat päivityksen jälkeen.

❒ Tämän käsikirjan esimerkkiruudut perustuvat päivitettyyn versioon AVIC-F30BT tätä tuotetta käytettäessä. Ruudut voivat vaihdella mallista riippuen.

Päivittämällä AVIC-F30BT tällä tuotteella toiminnot ja toiminta tulevat samoiksi kuin AVIC-F40BT. Hanki näin ollen AVIC-F40BT-käyttöohjekirja ja käytä sitä pääasiallisena tiedonlähteenä.
Päivittämällä AVIC-F930BT tai AVIC-F9310BT tällä tuotteella toiminnot ja toiminta tulevat samoiksi kuin AVIC-F940BT. Hanki näin ollen AVIC-F940BT-käyttöohjekirja ja käytä sitä pääasiallisena tiedonlähteenä.

http://www.pioneer.eu



Tässä oppaassa käytettävät merkintätavat

Ennen kuin siirryt eteenpäin, käytä muutama minuutti lukeaksesi seuraavat tiedot tässä oppaassa käytettävistä merkintätavoista. Näiden merkintätapojen tunteminen auttaa suuresti, kun opettelet käyttämään uutta laitteistoa.

- Navigointijärjestelmäsi kaikkia painikkeita kuvataan **KAIKKI ISOT KIRJAIMET**, **LIHAVOITU** -tekstillä:
  (esim.)
  Paina painiketta **MODE** tai painiketta **HOME**.
- Valikkokohteet, näytön otsikot ja toiminnalliset komponentit on **lihavoitu** ja laitettu lainausmerkkeihin “ ”:
  (esim.)
  “**Järjestelmäasetukset**”-näyttö tulee näkyviin.
- Käytettävissä olevat kosketusnäytön näppäimet ovat **lihavalla** [ ]-sulkeiden sisällä:
  (esim.)
  Kosketa [**Asetukset**].
- Lisätiedot, vaihtoehdot ja muut huomautukset esitetään seuraavassa muodossa:
  (esim.)
  ❒ Jos kodin sijaintia ei ole vielä tallennettu, aseta sijainti ensin.
- Muiden samassa ruudussa olevien näppäinten toimintojen kuvaukset on osoitettu merkillä ■ kuvauksen alussa:
  (esim.)
  ■ Jos kosketat [**OK**], merkintä poistetaan.
- Viitteet osoitetaan seuraavalla tavalla:
  (esim.)
  ➲ Saadaksesi lisätietoja toiminnosta, katso kohtaa *Laitenumeron tarkistaminen* sivulta 75. ■

“microSD-kortti”

microSD- ja microSDHC-korttia kutsutaan yhteisellä nimellä “microSD-kortti”.

❒ Pidä microSD-kortti poissa pikkulasten ulottuvilta, jotteivät he vahingossa nielisi sitä.

- ❒ Älä säilytä microSD-korttia korkeissa lämpötiloissa tai suorassa auringonpaisteessa.
- ❒ Älä altista microSD-korttia iskuille tai kolhuille.
- ❒ Älä anna microSD-kortin joutua kosketukseen nesteiden kanssa. Nesteiden kanssa kosketuksiin joutuminen voi vahingoittaa microSD-korttia ja muita tuotteitasi.
- ❒ Älä kosketa microSD-kortin liittimiä. Se saattaa aiheuttaa yhteysvikoja. Jos liittimet ovat likaisia, pyyhi ne puhtaalla kuivalla kankaalla.



- ❒ microSDHC-logo on SD-3C, LLC -yhtiön tavaramerkki. ■

Ongelmatapauksissa

- Jos navigointijärjestelmä ei toimi asianmukaisesti, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltoon.
- Älä hukkaa median numerokorttia (MEDIA NUMBER CARD), joka on painettu tämän tuotteen pakkauksen sisäpuolelle. Mikäli median numerokortti häviää, on mandotonta luoda medianumeroa (MEDIA NUMBER) uudelleen. Median numerokortti on myös esitettävä korjaustöitä tilattaessa. Kortti tarvitaan todistukseksi laitteen alkuperästä, jos korjaustöitä tarvitaan (ml. uusiokäyttö). ■

Vieraile sivustollamme

Vieraile sivustollamme seuraavassa osoitteessa:

http://www.pioneer.eu

- Rekisteröi tuotteesi. Säilytämme ostotietojasi tiedostossa, jotta saat tiedot vakuutusvaadetta varten, jos laite esimerkiksi katoaa tai varastetaan.
- Uusinta tietoa PIONEER CORPORATIONista on tarjolla verkkosivuillamme. ■

Copyright

Tässä tuotteessa mainitut yksityisten yhtiöiden, tuotteiden ja muiden yhteisöjen nimet ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä tai vastaavien yhtiöidensä tuotemerkkejä.

➲ Lisätietoja varten katso navigointijärjestelmän käyttöopasta.



Siirtyminen NAVTEQ-karttatietokantaan

- ❒ Seuraavat kuvaukset on tarkoitettu käyttäjille, jotka päivittävät AVIC-F30BT, AVIC-F930BT tai AVIC-F9310BT ensimmäistä kertaa.
  - Kartan rakenne muuttuu päivityksessä.
  - Teiden näyttö, katujen nimet, kartan taustakuviointi ja POI-kategoriat muuttuvat päivityksen jälkeen sijainnin tai kartta-asteikon mukaan. ■

Toimintoja otetaan käyttöön tai pois käytöstä päivityksen tuloksena

Jos päivität navigointijärjestelmäsi tällä tuotteella, järjestelmään tehdään seuraavat muutokset.

Ryhmittely:
1: AVIC-F30BT, AVIC-F930BT tai AVIC-F9310BT
2: AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT tai T1000-19329

❒ Käytettäessä AVIC-F8430BT vain karttatietokanta päivitetään.

✓: Päivityksessä muuttuneet toiminnot ja toiminnat

Navigointitoiminnot	Yhteenveto muutoksista	Ryhmittely	
		1	2
Määränpää	Voit etsiä kaupungit näppäimistöllä syötetyn nimen ja “**Osoite**”, “**POI**” tai “**Suosikit**”-valinnalla tehdystä hakuhistoriasta.	✓	—
	Palvelun osoite tulee näkyviin “**POI-lista**”-ruutuun.	✓	—
	Koskettamalla [**OK**] ilman talonumeron syöttämistä, näkyviin tulee valitun kaupungin tietä edustava sijainti.	✓	—
	POIn nimietsintätulokset voi lajitella syötetyn tekstin yhdenmukaisuuden mukaan.	✓	—
Bluetooth-asetukset	Puhelinluettelon nimijärjestyksen (etu-/sukunimi) voi vaihtaa.	✓	—
	Bluetooth-laitelmistoversio päivittyy.	✓	✓
Taustanäkymäkamera	Opasviivat näytetään taustanäkymäkuvassa. ❒ Opasviivojen sijaintia voidaan säätää. ➲ Katso lisätietoja toiminnasta kohdasta kohtaa *Taustanäkymäkameran toimintojen käyttö* sivulta 79.	✓	✓
Muut toiminnot	Navigointijärjestelmän käynnistyksen jälkeen näyttöön voi tulla karttatietoihin liittyvä viesti.	✓	—
	Ellei navigointijärjestelmää käytetä kahden minuutin kuluessa, näkyviin tulee esittelykuvat.	✓	—
	“**Find the nearest <POI category>**” ja “**Find an address**” eivät näy enää ääniohjekäytön ruudussa (AVIC-F30BT).	✓	—
	Navigointijärjestelmään tallennettujen TTS-tiedostojen kielet muuttuvat (*1).	✓	✓

(*1) Ellei navigointijärjestelmästä löydy haluttua kieltä, asenna TTS-tiedostot tämän tuotteen mukana tulleesta CD-ROM-levystä. Katso lisätietoja toiminnosta CD-ROM-levyn mukana toimitetusta aktivointikäsikirjasta.

Toimintoja otetaan käyttöön tai pois käytöstä päivityksen tuloksena

AV-toiminnot	Yhteenveto muutoksista	Ryhmittely	
		1	2
iPod	Navigointijärjestelmäsi voidaan vaihtaa tilaan **AppRadio Mode** (aikaisemmin tunnettu nimellä **Advanced App Mode**), joka mahdollistaa iPod-sovellusten näytön ja käytön ruudussa. Tilassa **AppRadio Mode** (aikaisemmin tunnettu nimellä **Advanced App Mode**) sovelluksia voi käyttää navigointijärjestelmän ruudulla sormiliikkeillä, kuten napautus, vetäminen, vieritys tai sipaisu.	✓	—
	iPhonen sovellusruutujen näppäimistökielen valinnan voi asettaa iPod-toiminnon valikkoruudussa.	✓	—
Aha Radio	Kytkemällä älypuhelin, johon on asennettu Aha Radio, voit navigointijärjestelmästä ohjata, katsella ja kuunnella Aha Radiota. ❒ Ennen Android™-laitteen liittämistä on Bluetooth-laitelmisto päivitettävä versioon 3.32.	✓	—
AV-asetukset	[**Sov.yhteys**], jota käytetään Aha Radio-yhteysasetuksisa, lisätään.	✓	—
Muut toiminnot	[**AV-lähde**] “**Päävalikko**”-ruudussa vaihdetaan tilaan [**AV-lähde ja -sisältö**].	✓	—

Päivityksessä poistettavat ja alustettavat asetuskohteet

Seuraavat tiedot ja asetukset poistetaan ja palautetaan oletusarvoihin. Muut kohteet pysyvät. Joitakin kohteita ei kuitenkaan ole listattu, koska käyttäjä voi helposti palauttaa asetuksen arvon, kuten viimeisin kursorin paikka karttaruudulla.
Lihavoitu osoittaa toimintoja tai komentonimiä.

Asetuskohde	
Päävalikko	Oikotievalikko
Reitin laskenta	Nykyinen reitti
	Nykyisen reitin ohjaustila
	Reittiasetukset
	Reittitietojen oppiminen
Määränpää	“**Suosikit**”-listan lajittelujärjestys
Ikoniasetus	**Liikennetieto Näytöllä**
Kartta-asetukset	**Näytetyt tiedot**
	Pikavalinta
	Näytä POI Ikonina
	Päivä/Yö Näyttö
	AV-opastila
	Tien Väri
Navigointi-asetukset	**Ajetut Reitit-asetukset**
	Demo-tila
	Eco-asetuk.t
Järjestelmä-asetukset	**Vyöhyke-asetukset**
	Äänenvoim.
Bluetooth-asetukset	**Autom. vastaamistapa**
	Hylkää kaikki puhelut
Muita	Näppäimistön sijoittelu

Laitteen sisäiseen muistiin tallennetut käyttäjän tiedot saattavat tulla poistetuiksi, jos ohjelmistoasennuksen aikana tapahtuu odottamaton virhe. Pioneer ei ole vastuussa mistään tietojen menetyksestä tai käyttäjän tietojen hukkumisesta.



Navigointijärjestelmän päivitysprosessi

1 Tarkasta navigointijärjestelmän laitenumero.
➲ Saadaksesi lisätietoja toiminnosta, katso kohtaa *Laitenumeron tarkistaminen* sivulta 75.



2 Hanki salasana aidonnusta varten.
➲ Saadaksesi lisätietoja, katso kohtaa *Salasanan saaminen aidonnusta varten* sivulta 75.



3 Päivitä navigointijärjestelmän ohjelmisto.
➲ Saadaksesi lisätietoja toiminnosta, katso kohtaa *Ohjelmiston ja karttatietokannan päivitys* sivulta 76.



4 Tarkasta, onko päivitys onnistunut.
➲ Katso lisätietoja toiminnasta kohdasta kohtaa *Päivityksen onnistumisen tarkistaminen* sivulta 77.



5 Päivitä Bluetooth-valmisohjelmisto.
➲ Katso lisätietoja toiminnasta kohdasta kohtaa *Bluetooth langaton teknologia-ohjelmiston päivitys* sivulta 77.



Päivityksen valmisteleminen

Laitenumeron tarkistaminen

Tarkista ensin navigointijärjestelmäsi laitenumero (DEVICE NUMBER, näkyy Laite # tai Laitteen numero) myöhempiä toimenpiteitä varten. Saat laitenumeron näkyviin seuraavasti.

1 Paina HOME-painiketta näyttääksesi "Päävalikko"-ruudun.

2 Kosketa [Asetukset].
"**Asetusvalikko**"-näyttö tulee näkyviin.

3 Kosketa [Järjestelmä-asetukset].
"**Järjestelmäasetukset**"-näyttö tulee näkyviin.

4 Kosketa [Palvelutietoa].
"**Palvelutietonäyttö**"-näyttö tulee näkyviin.

5 Kirjoita laitenumero (Laitteen numero) varusteisiin kuuluvalle medianumerokortille (MEDIA NUMBER CARD) virheiden välttämiseksi.

❒ Kirjoita myös ylös "**Versio**" -tiedot, joita käytetään päivityksen viimeistelyyn.

Salasanan saaminen aidonnusta varten

Päivitystä varten tarvitaan ainutkertainen salasana, joka toimitetaan verkon kautta. Siirry tietokoneellasi kyseiselle www-sivustolle ja hae salasanasi.
Seuraavat tiedot vaaditaan.

- Medianumero (MEDIA NUMBER) näkyy median numerokortissa (MEDIA NUMBER CARD), joka on painettu tämän tuotteen pakkauksen sisäpuolelle
- Navigointijärjestelmäsi laitenumero (DEVICE NUMBER)

1 Siirry seuraavalle sivustolle saadaksesi salasanasi.
http://www.pioneer.eu/UnlockNavgate
Saat salasanan noudattamalla sivuston ohjeita.

Suomi

2 Kirjoita saamasi salasana ylös.

Tämä salasana on syötettävät tarkasti. Kirjoita salasanasi ylös virheiden välttämiseksi. ■

Päivitysmenetelmä

- Älä KOSKAAN sammuta auton moottoria tai katkaise navigointijärjestelmän virransyöttöä, ennen kuin asennus on valmis. Virran katkaiseminen päivitysprosessin aikana aiheuttaa navigointijärjestelmään toimintahäiriön tai vian.
- Päivityksen aikana eivät mitkään toiminnot ole käytettävissä.
- Käyttääksesi iPhonea Lightning-liitännällä mene verkkosivulle ja lataa “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”. Seuraavaksi varmista, että päivität ohjelmiston ja karttatietokannan tällä tuotteella ja sitten suorita “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”.
  - ➲ Lisätietoja varten katso kohtaa kohtaa *Tiedot yhteensopivuudesta iPhonen Lightning-liitännällä kanssa* sivulta 69.

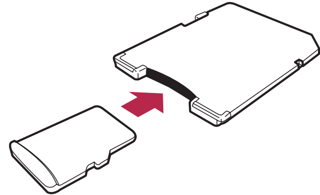
Ohjelmiston ja karttatietokannan päivitys

Tässä osassa kuvataan navigointijärjestelmäsi päivitysmenetelmä.

❒ Päivitys kestää kaikkiaan noin 30 minuuttia.

1 Pysäköi ajoneuvo turvalliseen paikkaan ja kytke seisontajarru.

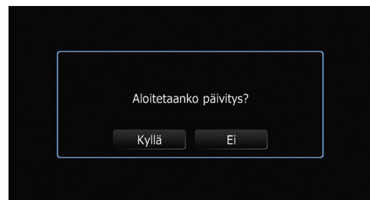
2 Työnnä päivitys-microSD-kortti SD-kortin sovittimeen (AVIC-F30BT ja AVIC-F40BT).



3 Työnnä päivitys-microSD-kortti SD-kortin paikkaan.

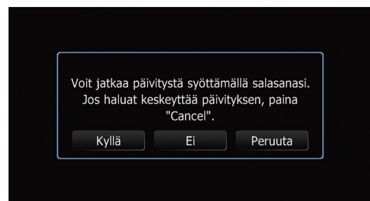
Näyttöön tulee viesti, jossa varmistetaan, aloitetaanko päivitys vai ei.

4 Kosketa [Kyllä].



Näyttöön tulee viesti, jossa varmistetaan, syötetäänkö salasana vai ei.

5 Kosketa [Kyllä].



Näppäimistö salasanan syöttämistä varten tulee näkyviin lyhyen tauon jälkeen.

- Jos kosketat [**Ei**], navigointijärjestelmäsi laitenumero (Laite #) tulee näkyviin.
- Jos kosketat [**Peruuta**], päivitys peruutetaan.

6 Syötä saamasi todennussalasana ja kosketa sitten [OK].



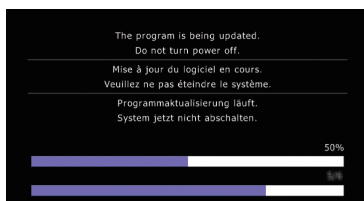
Esille tulee viesti, haluatko käynnistää navigointijärjestelmän uudelleen.

7 Kosketa [OK].
Navigointijärjestelmä käynnistyy uudelleen ja asennus alkaa.

8 Odota, kunnes päivitys on saatu loppuun.







Kun asennus on valmis, navigointijärjestelmä käynnistyy uudelleen.

Päivityksen onnistumisen tarkistaminen

Näytä “**Palvelutietonäyttö**” -näyttö verrataksesi nykyistä versionumeroa aikaisempaan.

1 Paina HOME-painiketta näyttääksesi “Päävalikko”-ruudun.

2 Kosketa [Asetukset].
“**Asetusvalikko**”-näyttö tulee näkyviin.

3 Kosketa [Järjestelmä-asetukset].
“**Järjestelmäasetukset**”-näyttö tulee näkyviin.

4 Kosketa [Palvelutietoa].
“**Palvelutietonäyttö**”-näyttö tulee näkyviin.

5 Tarkasta versiotiedot.

6 Poista päivitys-microSD-kortti.

Bluetooth langaton teknologiaohjelmiston päivitys

Mene Pioneerin verkkosivulle tarkastaaksesi puhelimesi yhteensopivuus. Jos puhelimesi on listalla ja haluat päivittää, päivitä Bluetooth-valmisohjelmisto manuaalisesti sen jälkeen, kun automaattinen päivitys on päättynyt.

http://www.pioneer.eu



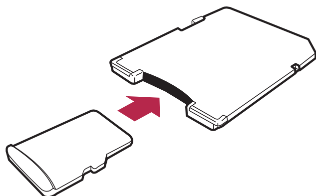
VAROITUS

- On tärkeää, että navigointijärjestelmä päivitetään ensin.
- Noudata huolellisesti päivitystoimenpidettä. Mikäli teet virheen, langattoman Bluetooth-tekniikan toiminnot eivät enää ole käytettävissä.
  - ❐ Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään, mikäli langattoman Bluetooth-tekniikan toimintoja ei voida käyttää.
- On tärkeää, että Bluetooth-laitelmiston päivitys suoritetaan keskeytyksettä loppuun.

❐ Ohjelmistopäivitys on poistanut rekisteröidyt puhelimet, jotka on listattu “**Yhteyslista**” -näytössä.

Suomi

1 Työnnä päivitys-microSD-kortti SD-kortin sovittimeen (AVIC-F30BT ja AVIC-F40BT).



2 Työnnä päivitys-microSD-kortti SD-kortin paikkaan.

3 Paina HOME-painiketta näyttääksesi "Päävalikko"-ruudun.

4 Kosketa [Asetukset].
"**Asetusvalikko**"-näyttö tulee näkyviin.

5 Kosketa [Bluetooth-asetukset].
"**Bluetooth-asetukset**"-näyttö tulee näkyviin.

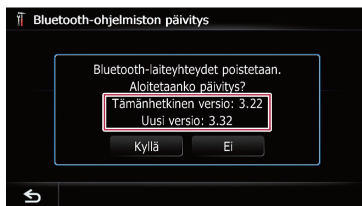
6 Kosketa [Ohjelmiston päivitys].
Nykyinen versio näytetään.

7 Vahvista Bluetooth-laitelmistoversio.
On tärkeää, että nykyinen versio on 3.22 tai uudempi.



8 Jos nykyinen versio on 3.22 tai uudempi, kosketa [Ohjelmiston päivitys].
Näyttöön tulee viesti, jossa varmistetaan, aloitetaanko päivitys vai ei.

9 On tärkeää, että nykyinen Bluetooth-laitelmistoversio on 3.22 tai uudempi ja että uusi Bluetooth-laitelmistoversio on 3.32.



10 Kosketa [Kyllä].
Päivitys käynnistyy.

11 Odota, kunnes päivitys on saatu loppuun.
Viesti tulee näkyviin, kun päivitys on saatu loppuun.

12 Kosketa [OK].
Viesti häipyy ja karttanäyttö tulee uudelleen esiin.

13 Poista päivitys-microSD-kortti.
Päivitys on suoritettu loppuun. ■

❒ Tämän osion ohjeet pätevät kaikkiin malleihin lukuun ottamatta AVIC-F8430BT.

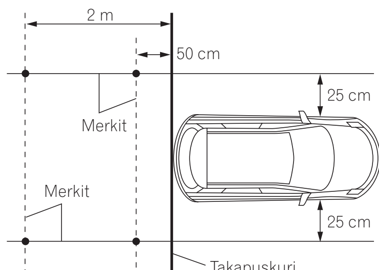
Taustanäkymäkuvan opasviivojen asetus

VAROITUS

- Kun säädät opasviivoja, varmista, että pysäköit kulkuneuvon turvalliseen paikkaan ja käytät käsijarrua.
- Ennen kuin astut autosta ulos asettamaan merkkejä, varmista, että sammutat kaasuttimen (ACC OFF).
- Taustanäkymäkameran heijastusalue on rajallinen. Lisäksi taustanäkymäkamerassa näkyvät kulkuneuvon leveys- ja etäisyysopasviivat saattavat poiketa varsinaisesta kulkuneuvon leveydestä ja etäisyydestä. (Opasviivat ovat suoria viivoja.)
- Kuvan laatu saattaa heikentyä riippuen käyttöympäristöstä kuten yöllä tai pimeässä ympäristössä.

1 Pysäköi ajoneuvo turvalliseen paikkaan ja kytke seisontajarru.

2 Käyttämällä pakkausteippiä tai vastaavaa aseta merkit noin 25 cm päähän kulkuneuvon kummastakin sivusta ja noin 50 cm ja 2 m päähän takapuskurista.



3 Aseta siirtovipu vastakkaiseen asentoon ja näytä taustanäkymäkameran ruutu.



4 Kosketa [painike].

Opasviivojen asetusruutu tulee näkyviin.

- Joka kerran, kun kosketat [painike], opasviivanäyttö tulee päälle tai menee päältä pois.
- Kun kosketat [painike] "**Pysäköintiavust.**"-ruutu tulee näkyviin.
  - ❒ Koska Vehicle Bus-sovitinta ei voida yhdistää malliin AVIC-F8430BT, tämä näppäin on aina pois käytöstä.

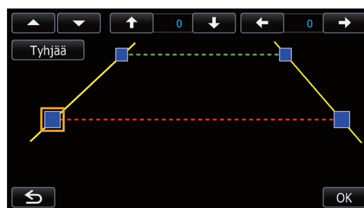
5 Kosketa ▲ tai ▼.



Ruutu pisteiden säätöä varten tulee esiin.

- Jos kosketat [**Tyhjää**], opasviivojen näyttösijainti palautuu tehdasasetuksiin.

6 Kosketa ▲ tai ▼ valitaksesi pisteen.



Suomi

7 Kosketa ←, →, ↑ tai ↓ säätääksesi pisteen sijaintia.

❒ Kun pistettä siirretään, etäisyys alkuperäisestä arvosta näytetään ruudussa ylhäällä oikealla.

8 Kosketa [OK].

Asetettu arvo tallennetaan, ja taustanäkymäkuva tulee näkyviin.

■ Jos kosketat [**Tyhjää**], piste palautuu ennen säätöä olleeseen sijaintiin.

■ Jos kosketat ↶, näyttö palautuu opasviivojen asetusruutuun ilman, että tehty asetus vaikuttaisi siihen. ■

Ongelmia päivityksessä

Oire	Syy	Tee näin
Päivitys ei käynnisty ja navigointijärjestelmä käynnistyy normaalisti.	Väärä microSD-kortti on syötetty korttipaikkaan.	Poista sisällä oleva microSD-kortti ja syötä oikea päivitys-microSD-kortti sisään.
	Päivitys on jo suoritettu.	Tarkista, tehtiinkö päivitys oikein. Ellei päivitystä ole vielä suoritettu, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen.
	Näyttöruudulle tulee näyttö, jolta päivitystä ei voida aloittaa.	Poista päivitys-microSD-kortti, avaa näyttöön nykyisen sijaintisi kartta ja työnnä sitten päivitys-microSD-kortti uudelleen sisään.
Navigointijärjestelmä ei toimi oikein päivityksen jälkeen.	Ajoneuvon moottori pysäytettiin tai virransyöttö navigointijärjestelmään katkaistiin päivitysprosessin aikana.	Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen.
	Päivitys-microSD-kortti vedettiin ulos päivitysprosessin aikana.	Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen.



Päivitysmenetelmän viestit

Navigointijärjestelmä voi näyttää seuraavia viestejä. Katso taulukkoa tunnistaaksesi ongelman ja suorita ehdotetut toimenpiteet.
Joskus voit nähdä myös muita kuin tässä näytettäviä virheviestejä. Noudata näissä tapauksissa näytöllä annettavia ohjeita.

Viesti	Kun	Mitä tehdä
Tapahtui virhe ja päivitys epäonnistui.	Päivitysprosessissa tapahtui odottamaton virhe.	Ota yhteys paikalliseen Pioneer-jälleenmyyjään, jos tämä viesti toistuu.



Bu Pioneer ürününü satın aldığınız için *teşekkürler*.

Modelinizi doğru çalıştırmak için, lütfen, bu işletim kılavuzunu okuyunuz.



Önemli

Örneklerde gösterilen ekranlar, geçerli ekranlardan farklı olabilir. Ekranlar performans ve işlev geliştirmesi bakımından bildirimde bulunmadan değiştirilebilir.

PIONEER
YAZILIM LİSANS ANLAŞMASI

İŞBU BELGE, SON KULLANICI OLARAK SİZİNLE PIONEER CORP. (JAPONYA) (“PIONEER”) ARASINDA HUKUKİ BİR ANLAŞMADIR. BU ÜRÜNE DAHİL OLAN YAZILIMI KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE LÜTFEN İŞBU ANLAŞMANIN KOŞULLARINI DİKKATLE OKUYUN. BU YAZILIMI KULLANARAK, İŞBU ANLAŞMANIN HÜKÜMLERİNİN BAĞLAYICILIĞINI KABUL EDERSİNİZ. YAZILIM, ÜÇÜNCÜ KİŞİ TEDARİKÇİ(LER) (“TEDARİKÇİLER”) TARAFINDAN LİSANSLANAN BİR VERİTABANINI İÇERİR VE SÖZ KONUSU VERİTABANINA İLİŞKİN KULLANIMINIZ, BU ÜRÜNE EKLENEN BİR DOKÜMANDA YER ALAN AYRI TEDARİKÇİ KOŞULLARININ KAPSAMINA GİRER. İŞBU KOŞULLARIN TÜMÜNÜ KABUL ETMİYORSANIZ, LÜTFEN BU ÜRÜNÜ (YAZILIM VE BÜTÜN YAZILI MATERYALLER DAHİL OLMAK ÜZERE) ÜRÜNÜN TESLİM ALINMASINDAN İTİBAREN BEŞ (5) GÜN İÇİNDE, ÜRÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ MAĞAZAYA İADE EDİN.
DİREKT OLARAK NAVTEQ MAPS’TEN SATIN ALINAN ÜRÜN İÇİN LÜTFEN SATIN ALINMASINDAN İTİBAREN OTUZ (30) GÜN İÇİNDE UYGUN NAVTEQ MAPS İLETİŞİM MERKEZİNE BAŞVURARAK İADE İZNİ TALEP EDİN. NAVTEQ MAPS SİZE NEYİN İADE EDİLMESİ GEREKTİĞİ VE NEREYE İADE EDİLECEĞİNE İLİŞKİN TALİMATLARI SAĞLAYACAKTIR.
BU YAZILIMIN KULLANIMI, LİSANS ANLAŞMASINI KABUL ETTİĞİNİZ ANLAMINA GELECEKTİR.

1 LİSANS VERİLMESİ

Pioneer, size bu ürüne dahil olan yazılımı (“Yazılım”) ve ilgili dokümantasyonu sadece kendi kişisel kullanımınız için veya işinizle ilgili kurumsal kullanım amacıyla, Pioneer ürünleri için kullanmak üzere devredilemez, inhisari olmayan bir lisans verir.
Yazılım çoğaltılamaz, tersine mühendislik uygulanamaz, çevrilemez, başka bir sisteme taşınamaz, tadil edilemez veya Yazılım’dan çalışmalar türetilemez. Yazılım ödünç verilemez, kiralanamaz, ifşa edilemez, yayınlanamaz, satılamaz, devredilemez, leasing ile kullandırılamaz, alt lisans verilemez, pazarlanamaz ya da başka şekilde devredilemez veya işbu anlaşmada açıkça izin verilmeyen bir şekilde kullanılamaz. Tersine mühendislik, demontaj, kaynak koda dönüştürme veya başka herhangi bir yolla Yazılım’ın bütününün ya da bir kısmının kaynak kodu veya yapısı türetilemez veya türetme grişiminde bulunulamaz. Yazılım, bir servis ofisi işletmek amacıyla ya da diğer şahıslar veya kuruluşlara ait verilerin işlenmesini ilgilendiren başka herhangi bir amaçla kullanılamaz.
Yazılım üzerindeki bütün telif hakkı, ticari sır, patent ve diğer özel mülkiyet hakları, Pioneer ve lisansörü/lisansörlerine aittir. Yazılım, telif hakkına tabidir ve tadil edilse ya da başka ürünlerle birleştirilse dahi çoğaltılamaz. Yazılım’ın içinde ya da üzerinde bulunan herhangi bir telif hakkı uyarısı veya mülkiyet işareti değiştirilemez ya da kaldırılamaz.

2 GARANTİNİN REDDİ

Yazılım ve ilgili dokümantasyon size “OLDUĞU GİBİ” temin edilir. PIONEER VE LİSANSÖRÜ/ LİSANSÖRLERİ (2. ve 3. hükümler kapsamında, Pioneer ve lisansörü/ lisansörleri müştereken “Pioneer” olarak anılır) SİZİN İÇİN SARİH VEYA ZIMNİ HERHANGİ BİR GARANTİ SAĞLAMAZ VE TİCARİ DEĞERLE İLGİLİ YA DA HERHANGİ BİR ÖZEL AMACA UYGUNLUKLA İLGİLİ TÜM GARANTİLER SARAHATEN REDDEDİLİR. BAZI ÜLKELERDE ZIMNİ GARANTİLERİN REDDİNE İZİN VERİLMEZ; DOLAYISIYLA, YUKARIDAKİ RET SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLAMAYABİLİR. Yazılım karmaşıktır ve bazı uyumsuzluklar, kusurlar ya da hatalar içerebilir. Pioneer, Yazılım’ın gereksinimlerinizi veya beklentileriniZİ karşılayacağını, Yazılım’ın hatasız ya da kesintisiz işleyeceğini veya bütün uyumsuzlukların düzeltileceğini ya da düzeltilebileceğini garanti etmez. Ayrıca, Pioneer, Yazılım’ın kullanımıyla veya kullanımın sonuçlarıyla ilgili olarak doğruluk, güvenilirlik açısından ya da başka bir açıdan herhangi bir beyan veya garanti sunmaz.

3 SORUMLULUĞUN SINIRI
PIONEER, YAZILIM'IN KULLANIMINDAN VEYA KULLANILAMAMASINDAN KAYNAKLANAN, TARAFINIZA AİT HASARLAR, TAZMİNAT TALEPLERİ YA DA ZARARLAR (TAZMİN AMAÇLI, ARIZİ, DOLAYLI, ÖZEL, BAĞLI HASARLAR VEYA CEZAİ TAZMİNATLAR, KAR KAYIPLARI, SATIŞ YA DA İŞ KAYIPLARI, MASRAFLAR, YATIRIMLAR VEYA HERHANGİ BİR İŞLE BAĞLANTILI TAAHHÜTLER, HERHANGİ BİR ŞEREFİYE KAYBI YA DA HASAR DAHİL OLMAK, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE) İLE İLGİLİ OLARAK, SÖZ KONUSU HASARLARIN GERÇEKLEŞME OLASILIĞI PIONEER'E BİLDİRİLMİŞ OLSA, PIONEER'İN BİLGİSİ DAHİLİNDE OLSA VEYA OLMASI GEREKSE DAHİ, HİÇBİR ŞEKİLDE SORUMLU TUTULAMAZ. BU SINIRLAMA, TOPLU SÖZLEŞME İHLALİ, GARANTİ İHLALİ, İHMAL, KESİN SORUMLULUK, YANLIŞ BEYAN VE DİĞER HAKSIZ FİİLLERİN DAHİL OLDUĞU, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAYAN HALLERDE BÜTÜN FİİL SEBEPLERİ İÇİN GEÇERLİDİR. PIONEER'İN İŞBU ANLAŞMA'DA YER VERİLEN GARANTİ REDDİ VEYA SORUMLULUK SINIRININ HERHANGİ BİR NEDENLE UYGULANAMAMASI VEYA GEÇERSİZ SAYILMASI HALİNDE, PIONEER'İN SORUMLULUĞUNUN BU ÜRÜN KARŞILIĞINDA TARAFINIZCA ÖDENEN BEDELİN YÜZDE ELLİSİNİ (%50) GEÇEMEYECEĞİNİ KABUL EDERSİNİZ.
Bazı ülkelerde arızi veya bağlı hasarların reddine ya da sınırlandırılmasına izin verilmez; dolayısıyla, yukarıdaki sınırlama veya ret sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti reddi ve sorumluluğun sınırlandırılması, işbu garantideki bir hükmün bir ülkede veya yerel mevzuatta önlenemez şekilde yasaklanmasına bağlı olarak uygulanamayacaktır.

4 İHRAÇ YASASI GÜVENCELERİ
Yazılım'ın veya Pioneer'den teslim alınan başka herhangi bir teknik verinin ya da doğrudan Pioneer ürününün, tabi olduğunuz hükümetin ("Hükümet") idaresi altında bulunan ülke veya bölgenin ("Ülke") dışına, Hükümet'in kanun ve yönetmelikleri ile yetki ve izin verilen haller haricinde ihraç edilmeyeceğini kabul eder ve onaylarsınız. Yazılım tarafınızca Ülke dışından haklı olarak temin edilmişse, Yazılım'ı veya Pioneer'den teslim alınan başka herhangi bir teknik veriyi ya da doğrudan Pioneer ürününü, Hükümet'in kanun ve yönetmelikleri ve Yazılım'ı temin ettiğiniz idarenin kanun ve yönetmelikleri ile yetki ve izin verilen haller haricinde yeniden ihraç etmeyeceğinizi kabul edersiniz.

5 FESİH
İşbu Anlaşma, feshine kadar yürürlükte kalır. Anlaşma'yı istediğiniz zaman Yazılım'ı imha ederek sonlandırabilirsiniz. İşbu Anlaşma'nın herhangi bir koşuluna uymamanız halinde de Anlaşma fesh edilecektir. Söz konusu fesih üzerine, Yazılım'ı imha etmeyi kabul edersiniz.

6 DİĞER HÜKÜMLER
Bu, bahis konusu ile ilgili olarak Pioneer ile sizin aranızdaki tüm Anlaşma'dır. Pioneer tarafından yazılı olarak kabul edilmedikçe, işbu Anlaşma'da yapılan hiçbir değişiklik yürürlüğe giremez. İşbu Anlaşma'nın herhangi bir hükmünün geçersiz olduğunun veya yürürlükten kaldırıldığının ilan edilmesi halinde, Anlaşma'nın diğer hükümleri bütünüyle yürürlükte kalacaktır. İşbu Anlaşma Japonya yasaları tarafından düzenlenmiştir ve bu yasalara tabidir. Bu Anlaşma üzerinde, Anlaşmayla ilgili veya bağlantılı olarak sizinle Pioneer arasında ortaya çıkabilecek herhangi bir anlaşmazlık, ihtilaf veya farklılık, Japonya Ticari Tahkim Birliği'nin Ticari Tahkim Kuralları uyarınca Tokyo, Japonya'da tahkime sunulacaktır. Tahkim kararı nihai ve bağlayıcı olacaktır. ■

Harita veri tabanının verileri hakkında

- Gelişim sürecinden önce/esnasında, yollar, caddeler/karayolları, araziler, inşaat ve diğerleri, bu veritabanında yansıtılmayabilir. Maalesef, söz konusu süreç sonrası bu değişiklikler bu veritabanında yansıtılmaz.
- Mevcut ve yeni yapılanlar dikkate alınmaksızın, veriler fiili durumdan farklı olabilir.
- Bu navigasyon sisteminin harita kapsamı hakkında ayrıntılar için, web sitemizdeki ayrıntılara başvurun.
- Telif hakkı sahibinin izni olmadan bu haritanın kısmen ya da komple kullanılması ya da çoğaltılması kesinlikle yasaktır.
- Yerel trafik düzenlemeleri ya da koşulları bu verilerden farklı ise, yerel trafik düzenlemelerine (işaretler, göstergeler gibi) ve koşullarına (inşaat, hava vb gibi) riayet edin.
- Bu harita veritabanında kullanılan trafik düzenlemesi, sadece standart boyuttaki yolcu araçları için geçerlidir. Daha büyük araçlar, motosikletler ve diğer standart olmayan araçlar ile ilgili düzenlemeler, bu veritabanında yer almaz.
- © 1993-2012 NAVTEQ. Tüm hakları saklıdır.



NAVTEQ Maps, NAVTEQ'in bir ticari markasıdır.

- © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
- © EuroGeographics
- source: © IGN 2009 – BD TOPO®
- Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
- Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010
- Copyright Geomatics Ltd.
- Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
- La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
- Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
- Source: IgeoE – Portugal
- Información geográfica propiedad del CNIG
- Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
- Topografische Grundlage: ©Bundesamt für Landestopographie
- © 2013 INCREMENT P CORP. TÜM HAKLARI SAKLIDIR. ■

Kurulum tamamlanıncaya kadar KESİNLİKLE aracınızın motorunu durdurmayın veya navigasyon sisteminin güç kaynağını kapatmayın. Yükseltme işlemi sırasında gücü kapatmak, navigasyon sisteminde işlevsel hataya veya arızaya yol açabilir.

Lightning konektörlü iPhone ile uyumluluk hakkında bilgi

❒ Aşağıdaki tanımlamalar aşağıdaki modellere uygulanır.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Bu kılavuzda iPhone 5 ve iPod touch (5. nesil) “Lightning konektörlü iPhone” diye anılacaktır.
❒ Bu ürünün “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” içermediğini unutmayın.
❒ “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”, Web sitesinden ücretsiz indirilebilecek şekilde Ağustos 2013’de kullanılabilir olacaktır.

Lightning konektörlü iPhone’u kullanmak için bu ürüne ait yazılım yükseltmesinin yapılmasına ilave olarak güncellemenin uygulandığından emin olun.
Bu ürün için olan “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility” indirmek üzere aşağıdaki Web sitesine bakın.
http://www.navigation.com/pioneer/eu/

➲ Güncelleme referansınız için Web sitesinde kullanma talimatını güncelleme seçeneğine bakın.

❒ Güncellemeye yalnızca aşağıdaki modeller için izin verilmektedir.
AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT, AVIC-F8430BT
❒ Aşağıdaki kablolar bu navigasyon sistemine bağlantı için gereklidir.
  - iPod / iPhone için VGA/USB arayüz kablosu (CD-IV202NAVI) (ayrı olarak satılır)
  - VGA Adaptörüne ait Lightning (Apple Inc. ürünleri) (ayrı olarak satılır)
  - USB kablolu Lightning (CD-IU52) (ayrı olarak satılır) veya USB kablolu Lightning (Lightning konektörüyle iPhone ile birlikte tedarik edilir)

Notlar:
- “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”ni kullanarak güncellemeyi uyguladıysanız ve sonra bu ürünün yazılım yükseltmesini tamamladıysanız, **AppRadio Mode** (önceleri **Advanced App Mode** olarak bilinen) ve **Aha Radio** işlevleri devre dışı olacaktır. Bu durumda Web sitesine gidin ve bu ürün için olan “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”ni indirerek güncellemeyi yeniden uygulayın.
- Bu ürünle birlikte yazılım yükseltmesinin tamamlandığından emin olun ve sonra bu ürün için olan “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”ni indirerek güncellemeyi uygulayın, aksi halde problemler oluşabilir.
- Lightning konektörlü iPhone bu navigasyon sistemine bağlandığında iPod kaynağı kullanılmayacaktır.
- iPhone 5’in yalnızca eller serbest işlevini kullanıyorsanız, “Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility”ni indirerek güncellemeyi uygulamanıza gerek yoktur. ■

- Navigasyon sisteminizin programını yükseltmeden önce kılavuzun tamamını okuyun.
- Bu paket benzersizdir ve birden fazla sayıda ünite üzerine kurulamaz.
- Şifrenin çevrimiçi olarak edinilmesi için Internete bağlı bir bilgisayar gereklidir.

Yükseltilecek modeller

Bu ürün, aşağıdaki modellerin yazılım programını ve veritabanını yükseltebilir:

- AVIC-F30BT
- AVIC-F930BT
- AVIC-F9310BT
- AVIC-F40BT
- AVIC-F940BT
- AVIC-F840BT
- AVIC-F8430BT
- T1000-19329

❒ Bu kılavuzda T1000-19329, yazılım yükseltmesi T1000-19329 kullanılarak yükseltilen navigasyon sistemini göstermektedir. ■

Kılavuza genel bakış

Bu kılavuz, şifrenin nasıl edinileceğini ve yükseltme işleminin nasıl başlatılacağını açıklar. Ayrıca, yükseltme işleminden sonra fonksiyonların nasıl değişeceği hakkında bir genel bakış da sunar.

❒ Bu kılavuzda gösterilen ekran örneklerinde, bu ürünün kullanıldığı yükseltilmiş AVIC-F30BT versiyonu esas alınmıştır. Ekranlar, modellere göre farklılık gösterebilir.

Bu ürünle AVIC-F30BT yükseltildiğinde işlevler ve işlemler AVIC-F40BT ile aynı olacaktır. Bu nedenle, AVIC-F40BT için İşletim Kılavuzu'nu edinin ve birincil başvuru kaynağınız olarak kullanın.
Bu ürünle AVIC-F930BT veya AVIC-F9310BT yükseltildiğinde işlevler ve işlemler AVIC-F940BT ile aynı olacaktır. Bu nedenle, AVIC-F940BT için İşletim Kılavuzu'nu edinin ve birincil başvuru kaynağınız olarak kullanın.

http://www.pioneer.eu



Bu kılavuzda kullanılan uylaşımlar

İlerlemeden önce, bu kılavuzda kullanılan uylaşımlar ile ilgili aşağıdaki bilgileri okumak için bir kaç dakikanızı ayırın. Bu uylaşımlara aşina olmanız yeni ekipmanınızı kullanmayı öğrenirken size çok yardımcı olacaktır.

- Navigasyon sisteminizde bulunan düğmeler, **BÜYÜK** ve **KALIN** harflerle açıklanmaktadır:
  (örn.)
  MODE düğmesine ya da **HOME** düğmesine basın.
- Menü seçenekleri, ekran başlıkları ve işlev bileşenleri, **kalın** olarak ve çift tırnak işaretiyle " " tarif edilmiştir:
  (örn.)
  "**System Ayarları**" ekranı görüntülenir.
- Ekranda kullanılabilen dokunmatik ekran tuşları köşeli parantez [] içinde **kalın** olarak belirtilir:
  (örn.)
  [**Ayarlar**] tuşuna dokunun.
- Ekstra bilgi, alternatifler ve diğer notlar aşağıdaki formatta sunulur:
  (örn.)
  ❒ Ev konumu henüz ayarlanmamışsa, önce konumu seçin.
- Aynı ekrandaki diğer tuşların işlevleri, açıklamanın başında bir ■ işareti ile gösterilir:
  (örn.)
  ■ [**OK**]'a dokunursanız, giriş silinir.
- Başvurular şöyle belirtilir:
  (örn.)
  ➲ Operasyonun ayrıntıları için sayfa 92'daki *Cihaz numarasının kontrolü* konusuna bakın. ■

"microSD kart"

microSD kart ve microSDHC kart birlikte "microSD kart" diye anılacaktır.

❒ Kazara yutmamaları için microSD kartı küçük çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın.
❒ microSD kartı yüksek sıcaklıklara veya doğrudan güneş ışığında saklamayın.
❒ microSD kartı darbelere veya sarsıntıya maruz bırakmayın.

❒ microSD kartın sıvılarla temas etmesine izin vermeyin. microSD kartın ve ürünlerinizin sıvılarla temas etmesi, bunların zarar görmesine neden olabilir.
❒ microSD kart üzerindeki terminallere dokunmamaya özen gösterin. Yaparsanız, bağlantı arızaları oluşabilir. Herhangi bir terminal kirlenirse, temiz ve kuru bir bezle silin.



❒ microSDHC Logo SD-3C, LLC'nin ticari bir markasıdır. ■

Sorun çıkması durumunda

- Navigasyon sistemi düzgün bir biçimde çalışmıyorsa, satıcınızla veya size en yakın Pioneer Servis İstasyonu ile irtibata geçin.
- Bu ürünün ambalajının içerisinde basılı olan Ortam Numarası Kartını (MEDIA NUMBER CARD) kaybetmeyin. Ortam Numarası Kartı'nın kaybolması durumunda, Ortam Numarası'nın (MEDIA NUMBER) yeniden düzenlenmesi olanaklı değildir. Ayrıca, onarım gerektiğinde Ortam Numarası Kartı'nı göstermeniz gereklidir. Kart, servis gerektiğinde (geri kazanım dahil) aslına uygunluğun kanıtı olarak istenmektedir. ■

Web sitemizi ziyaret edin

Bizi şu adreste ziyaret edin:

http://www.pioneer.eu

- Ürününüzü kayıt ettirin. Daha sonra oluşabilecek kayıp ve çalınmayla ilgili sigorta taleplerinizde bu bilgiye gerek duymanız olasılığı için, satın alma ayrıntılarınızı dosyalayacağız.
- Web sitemizde PIONEER CORPORATION hakkındaki son bilgileri sunuyoruz. ■

Telif Hakkı

Bu üründe tanımlanan özel şirketlerin, ürünlerin ve diğer kuruluşların adları, ilgili firmalarının tescilli ticari markaları ya da ticari markalarıdır.

➲ Daha fazla bilgi için, navigasyon sisteminizin İşletim Kılavuzu'na bakın.



NAVTEQ harita veritabanına geçiş

❒ Aşağıdaki açıklamalar ilk kez AVIC-F30BT, AVIC-F930BT veya AVIC-F9310BT yükseltmesi yapan kullanıcılar içindir.
  - Harita tasarımı, yükseltme ile değişecektir.
  - Yolların, cadde adlarının, haritanın artalan dokusunun ve POI kategorilerinin görüntülenmesi, yükseltmenin ardından konumlara veya harita ölçeğine bağlı olarak değişecektir. ■

Yükseltmeyle işlevler etkinleşir veya devre dışı bırakılır

Bu ürünü kullanarak navigasyon sisteminizi yükselttiğinizde sistemde aşağıdaki değişiklikler gerçekleşecektir.

Gruplandırma:
1: AVIC-F30BT, AVIC-F930BT veya AVIC-F9310BT
2: AVIC-F40BT, AVIC-F940BT, AVIC-F840BT veya T1000-19329

❒ AVIC-F8430BT'de yalnızca harita veritabanı güncellenir.

✓: Yükseltme ile değişecek olan işlevler ve işlemler

Navigasyon fonksiyonları	Değişikliklerin özeti	Gruplandırma	
		1	2
Hedef	Klavye ile adını girerek aradığınız ve "**Adres**", "**POI**" veya "**Favoriler**" ile seçtiğiniz şehirleri geçmişten arayabilirsiniz.	✓	—
	Tesisin adresi, "**POI Listesi**" ekranında gözükecektir.	✓	—
	Ev numarasını girmeden [**OK**] seçeneğine dokunacak olursanız, seçili şehirde yol üzerindeki temsili bir konum gözükür.	✓	—
	POI adları arama sonuçlarını, girilen metinle tutarlılık derecesine göre sıralayabilirsiniz.	✓	—
Bluetooth Ayarları	Telefon rehberindeki adların (ad/soyad) sırasını değiştirebilirsiniz.	✓	—
	Bluetooth aygıt yazılımı sürümü güncellenecektir.	✓	✓
Arka görüntü kamerası	Arka görüntüde kılavuz çizgileri görüntülenir. ❒ Kılavuz çizgilerinin konumlandırılması ayarlanabilir. ➲ Operasyonun ayrıntıları için sayfa 96'daki *Arka görüntü kamerası işlevlerini kullanma* konusuna'e bakın.	✓	✓
Diğer işlevler	Bu navigasyon sistemini kullanmaya başladıktan sonra, harita verileri ile ilgili bir ileti görüntülenebilir.	✓	—
	Bu navigasyon sistemini iki dakika süreyle çalıştırmazsanız, gösterim görüntüleri ekrana getirilir.	✓	—
	Sesli işlem ekranındaki "**Find the nearest <POI category>**" ve "**Find an address**" bundan böyle (AVIC-F30BT için) görünmez.	✓	—
	Navigasyon sisteminizde saklı TTS dosyalarının dilleri değiştirilecektir (*1).	✓	✓

(*1) İstenen dil navigasyon sisteminizde mevcut değilse, bu ürünle birlikte gelen CD-ROM'dan TTS dosyalarını kurun. Kullanıma ilişkin ayrıntılar için verilen CD-ROM'daki etkinleştirme kılavuzuna başvurun.

AV fonksiyonları	Değişikliklerin özeti	Gruplandırma	
		1	2
iPod	Navigasyon sistemi, **AppRadio Mode**'a (önceleri **Advanced App Mode** olarak bilinen) geçerek iPod uygulamalarını ekranda görüntülemenizi ve kullanmanızı sağlar. **AppRadio Mode**'de (önceleri **Advanced App Mode** olarak bilinen) dokunma, sürükleme, ekranı kaydırma veya hızlı kaydırma gibi parmak hareketlerini kullanarak navigasyon sisteminiz üzerinden uygulamaları çalıştırabilirsiniz.	✓	—
	iPhone uygulama ekranları için klavye dili tercihi, iPod işlev menüsü ekranından ayarlanabilir.	✓	—
Aha Radio	Aha Radio'nun kurulu olduğu bir akıllı telefon bağlayarak navigasyon sisteminizden Aha Radio'yu denetleyebilir, görüntüleyebilir ve dinleyebilirsiniz. ❒ Bir Android™ aygıt bağlamadan önce, Bluetooth aygıt yazılımı versiyonunu 3.32'e yükseltin.	✓	—
AV Ayarları	Aha Radio bağlantı ayarı için kullanılan [**Uyg Bağlantısı**] eklenecektir.	✓	—
Diğer işlevler	"**Üst Menü**" ekranındaki [**AV Kaynağı**], [**AV Kaynağı & İçeriği**] olarak değişecektir.	✓	—

Yükseltme işlemi tarafından silinecek ve başlangıç değerlerine getirilecek öğelerin ayarlanması

Aşağıdaki veriler ve ayarlar silinecek ve varsayılan değerlere sıfırlanacaktır. Diğer öğeler muhafaza edilecektir. Ancak ayarın kullanıcılar tarafından kolaylıkla kurtarılabilmesi nedeniyle harita ekranı üzerindeki son imleç konumu gibi bazı öğeler listelenmemiştir.
Koyu yazılar, işlevleri ve komut adlarını göstermektedir.

Ayar Öğeleri	
Üst Menü	Kısayol Menüsü
Rota ayarlama	Geçerli rota
	Geçerli rota yönlendirme durumu
	Rota Seçenekler
	Öğrenme rotası verileri
Hedef	"**Favoriler**" listesi sıralama düzeni
Trafik Ayarları	**Gösterilen Trafik Bilgi**
Harita Ayarları	**Görüntülenen Bilgi**
	Hızlı Giriş Seçimi
	POI Yardımcı
	Gündüz/Gece Görüntü
	AV Kılavuz Modu
	Yol Rengi
Navi. Ayarları	**Sürüş Günlük Ayar.**
	Gösterim Modu
	Eko Ayarlar
System Ayarları	**Bölgesel Ayarlar**
	Ses Ayarı
Bluetooth Ayarları	**Otomatik Yanıt Tercihi**
	Tüm Aramaları Reddet
Diğerleri	Klavye yerleşimi

Yazılım kurulumu sırasında beklenmeyen bir hata oluşursa ünitenin dahili hafızasında saklanan kullanıcı verisi silinebilir. Pioneer, herhangi bir veri kaybından veya kullanıcı verisinin kullanılamaz duruma gelmesinden sorumlu değildir.



Navigasyon sistemi yükseltme işlemi

1 Navigasyon sisteminizin cihaz numarasını kontrol edin.
- Operasyonun ayrıntıları için sayfa 92'daki *Cihaz numarasının kontrolü* konusuna bakın.

⬇

2 Yetkilendirme için şifre alınıyor.
- Ayrıntılar için sayfa 92'daki *Yetkilendirme için şifre alınıyor* konusuna bakın.

⬇

3 Navigasyon sisteminizin yazılım programını yükseltin.
- Operasyonun ayrıntıları için sayfa 93'daki *Yazılım programı ve harita veri tabanı yükseltiliyor* konusuna bakın.

⬇

4 Yükseltme işleminin doğru tamamlandığının kontrolü.
- Operasyonun ayrıntıları için sayfa 94'daki *Yükseltme işleminin doğru tamamlandığının kontrolü* konusuna'e bakın.

⬇

5 Bluetooth cihaz yazılımını güncelleyin.
- Operasyonun ayrıntıları için sayfa 94'daki *Bluetooth kablosuz teknoloji yazılımı güncelleştiriliyor* konusuna'e bakın.



Yükseltme için Hazırlık

Cihaz numarasının kontrolü

İlk olarak, ileriki işlemler için navigasyon sisteminizin cihaz numarasını kontrol edin (DEVICE NUMBER, örneğin Aygıt # veya Aygıt Nr. gibi görüntülenir). Cihaz numarasını görüntülemek için, aşağıdakileri yapın.

1 HOME düğmesine basarak "Üst Menü" ekranını görüntüleyin.

2 [Ayarlar] tuşuna dokunun.
"**Ayarlar Menüsü**" ekranı görüntülenir.

3 [System Ayarları] öğesine dokunun.
"**System Ayarları**" ekranı görüntülenir.

4 [Bilgi Hizmeti] tuşuna dokunun.
"**Bilgi Hizmeti Ekranı**" ekranı görüntülenir.

5 Hataların önüne geçmek için cihaz numaranızı (Aygıt Nr.) verilen Medya Numara Kartı (MEDIA NUMBER CARD) üzerine not alın.

❒ Güncellemenin tamamlanmasını onaylamak için kullanılacak "**Versiyon**" bilgisini de yazın.

Yetkilendirme için şifre alınıyor

Yükseltme için çevrimiçi düzenlenen benzersiz bir parola gereklidir. Bilgisayarınızla Web sitesine erişin ve parolanızı alın.
Aşağıdaki bilgilerin girilmesi zorunludur.

- Bu ürünün ambalajının içerisinde basılı olan Ortam Numarası Kartında (MEDIA NUMBER CARD) Ortam Numarası (MEDIA NUMBER) bulunmaktadır
- Navigasyon sisteminizin Cihaz Numarası (DEVICE NUMBER)

1 Şifrenizi almak için aşağıdaki web sitesine gidin.
http://www.pioneer.eu/UnlockNavgate
Şifrenin verilmesi için, web sitesinde belirtilen talimatı izleyin.

2 Aldığınız şifreyi kaydedin.
Bu şifreyi hatasız olarak girmeniz gerekir. Hata yapmamak için şifrenizi bir yere yazın. ■

Yükseltme işlemleri

- Kurulum tamamlanıncaya kadar KESİNLİKLE aracınızın motorunu durdurmayın veya navigasyon sisteminin güç kaynağını kapatmayın. Yükseltme işlemi sırasında gücü kapatmak, navigasyon sisteminde işlevsel hataya veya arızaya yol açabilir.
- Yükseltme işlemi sırasında hiçbir işlev kullanılamaz.
- Lightning konektörüyle iPhone'u kullanmak için ilk olarak Web sitesine gidin ve "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility"-ni indirin. Daha sonra bu ürünle birlikte yazılım programının ve harita veritabanının yükseltildiğinden emin olun ve sonra "Firmware update for iPhone 5 / iPod touch (5th generation) AppRadio Mode compatibility"-ni uygulayın.
  - ➲ Ayrıntılar için sayfa 86'daki *Lightning konektörlü iPhone ile uyumluluk hakkında bilgi* konusuna bakın.

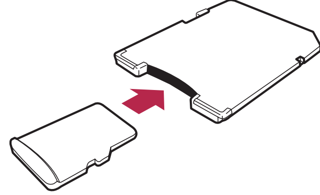
Yazılım programı ve harita veri tabanı yükseltiliyor

Bu bölümde, navigasyon sisteminizi yükseltme işlemleri açıklanmaktadır.

❒ Yükseltme işlemi yaklaşık olarak 30 dakika sürer.

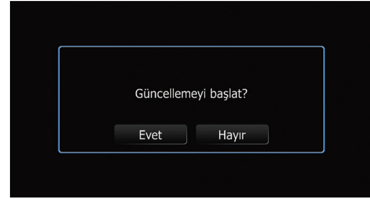
1 Aracınızı güvenli bir yere park edin ve el frenini çekin.

2 Yükseltme microSD kartını SD kart adaptörüne yerleştirin (AVIC-F30BT ve AVIC-F40BT için).



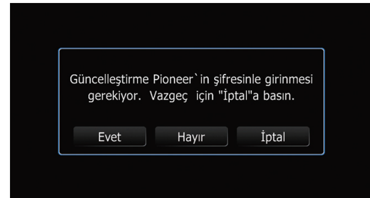
3 Yükseltme microSD kartını SD kart yuvasına yerleştirin.
Güncellemeye başlanıp başlanmayacağını onaylayan bir ileti görünür.

4 [Evet] tuşuna dokunun.



Parola girilip girilmeyeceğini onaylayan bir ileti görünür.

5 [Evet] tuşuna dokunun.



Kısa bir duraklama sonrasında, şifreyi girmek için klavye görüntülenir.

- [**Hayır**] seçeneğine dokunursanız navigasyon sisteminizin aygıt numarası (Aygıt #) görünür.
- [**İptal**] seçeneğine dokunursanız güncelleme iptal edilir.

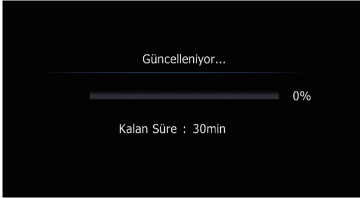
6 Daha önceden edinmiş olduğunuz yetkilendirme şifresini girin ve [OK] öğesine dokunun.



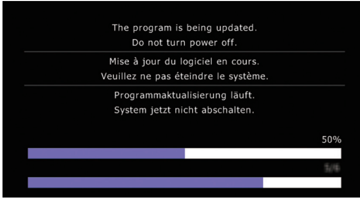
Navigasyon sisteminin yeniden başlatılıp başlatılmayacağını onaylayan bir ileti görünür.

7 [OK] öğesine dokunun.
Navigasyon sistemi yeniden başlar ve ardından kurulum başlar.

8 Yükseltme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.







Kurulum tamamlandıktan sonra, navigasyon sistemi yeniden başlar.

Yükseltme işleminin doğru tamamlandığının kontrolü

Şu anki sürüm numarasını öncekiyle karşılaştırmak için “**Bilgi Hizmeti Ekranı**” ekranını görüntüleyin.

1 HOME düğmesine basarak “Üst Menü” ekranını görüntüleyin.

2 [Ayarlar] tuşuna dokunun.
“**Ayarlar Menüsü**” ekranı görüntülenir.

3 [System Ayarları] öğesine dokunun.
“**System Ayarları**” ekranı görüntülenir.

4 [Bilgi Hizmeti] tuşuna dokunun.
“**Bilgi Hizmeti Ekranı**” ekranı görüntülenir.

5 Sürüm bilgisini kontrol edin.

6 Yükseltme microSD kartını çıkarın.

Bluetooth kablosuz teknoloji yazılımı güncelleştiriliyor

Telefonunuzun uyumlu olup olmadığını öğrenmek için Pioneer web sitesine erişin. Telefonunuz listedeyse ve güncelleştirme yapmak istiyorsanız, otomatik yükseltme tamamlandıktan sonra Bluetooth cihaz yazılımını elle yükseltin.

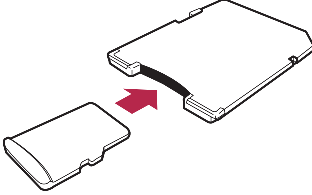
http://www.pioneer.eu

DİKKAT

- Önce mutlaka navigasyon sisteminizi yükseltin.
- Güncelleme yordamını doğru biçimde takip etmeye özen gösterin. Bir hata yaparsanız Bluetooth kablosuz teknolojisi işlevleri kullanılamaz duruma gelecektir.
  - ❒ Bluetooth kablosuz teknolojisi işlevlerini kullanamazsanız yetkili bayinize başvurun.
- Bluetooth aygıt yazılımı güncelleme yordamını kesintisiz tamamladığınızdan emin olun.

❒ “**Bağlantı Listesi**” ekranında listelenen kayıtlı telefonlar yazılım güncellemesiyle silinir.

1 Yükseltme microSD kartını SD kart adaptörüne yerleştirin (AVIC-F30BT ve AVIC-F40BT için).



2 Yükseltme microSD kartını SD kart yuvasına yerleştirin.

3 HOME düğmesine basarak "Üst Menü" ekranını görüntüleyin.

4 [Ayarlar] tuşuna dokunun.
"**Ayarlar Menüsü**" ekranı görüntülenir.

5 [Bluetooth Ayarları] tuşuna dokunun.
"**Bluetooth Ayarları**" ekranı görüntülenir.

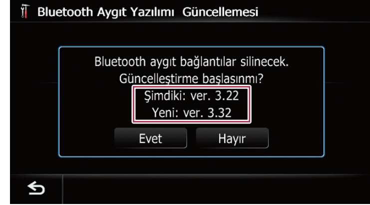
6 [Aygıt Yazılım Güncellemesi] tuşuna dokunun.
Var olan yazılım sürümü görüntülenir.

7 Bluetooth aygıt yazılımı sürümünü onaylayın.
Geçerli sürümün 3.22 veya daha sonraki bir sürüm olduğundan emin olun.



8 Geçerli sürüm 3.22 veya daha sonraki bir sürüm ise [Aygıt Yazılım Güncellemesi] seçeneğine dokunun.
Güncellemeye başlanıp başlanmayacağını onaylayan bir ileti görünür.

9 Geçerli Bluetooth aygıt yazılımı sürümünün 3.22 veya daha sonraki ve yeni Bluetooth aygıt yazılımı sürümünün 3.32 olduğundan emin olun.



10 [Evet] tuşuna dokunun.
Güncelleştirme başlar.

11 Yükseltme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.
Güncelleştirme tamamlandıktan sonra bir mesaj görüntülenecektir.

12 [OK] öğesine dokunun.
İleti kaybolur ve harita ekranı geri döner.

13 Yükseltme microSD kartını çıkarın.
Yükseltme tamamlanır. ■

❒ Bu bölümdeki talimatlar AVIC-F8430BT dışındaki her modele uygulanır.

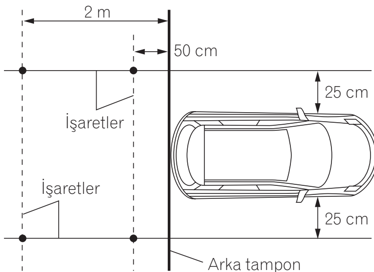
Arka görüntü üzerindeki kılavuz çizgilerini ayarlama

DİKKAT

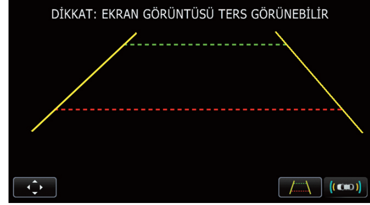
- Kılavuz çizgileri ayarlandığında aracı güvenli bir yere park ettiğinizden ve park frenini uyguladığınızdan emin olun.
- Otomobilden çıkmadan önce işaretleri yerleştirmek için kontak anahtarını kapattığınızdan emin olun (ACC KAPALI).
- Arka görüntü kamerasıyla korunan alan sınırlıdır. Ayrıca arka görüntü kamerasında görüntülenen araç genişliği ve mesafesi kılavuz çizgileri mevcut araç genişliği ve mesafesinden farklı olabilir. (Kılavuz çizgileri düz çizgilerdir.)
- Gece veya karanlık ortamlar gibi kullanım ortamlarına bağlı olarak görüntü kalitesi bozulabilir.

1 Aracınızı güvenli bir yere park edin ve el frenini çekin.

2 Ambalaj bandı veya benzeri şeyler kullanarak işaretleri aracın her bir tarafından yaklaşık olarak 25 cm ve arka tampondan 50 cm ve 2 m olacak şekilde yerleştirin.



3 Vitesi geri vites konumuna getirin ve arka görüntü kamera ekranını görüntüleyin.



4 öğesine dokunun.

Kılavuz çizgilerini ayarlama ekranı görünür.

■ Her bir tuşuna dokunma kılavuz çizgileri görüntüsünü açar veya kapatır.

■ tuşuna dokunulması "**Park Yardımı**" ekranını görüntüler.

❒ Araç Veri Yolu adaptörü AVIC-F8430BT'e bağlanamadığından bu tuş her zaman pasif durumdadır.

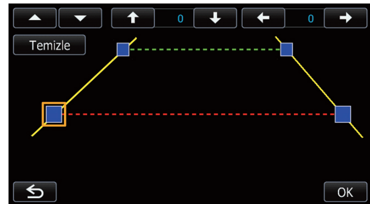
5 veya tuşuna dokunun.



Noktaları ayarlama ekranı görünür.

■ [**Temizle**]'e dokunursanız kılavuz çizgilerinin ekran konumu fabrika ayarlarına döner.

6 Bir nokta seçmek için veya tuşuna dokunun.



7 Nokta konumunu ayarlamak için ←, →, ↑ veya ↓ tuşuna dokunun.

❒ Bir nokta hareket ettirildiğinde başlangıç değerinden gelen mesafe ekranın sağ üst tarafında görüntülenir.

8 [OK] öğesine dokunun.

Ayar değeri kaydedilir ve arka görüntü alınır.

■ [**Temizle**] üzerine dokunursanız, nokta ön ayar konumuna geri döner.

■ ↺ üzerine dokunursanız ekran, ayarı yansıtmadan kılavuz çizgileri için ayar ekranına geri döner. ■

Yükseltme işleminde ortaya çıkan sorunlar

Belirti	Neden	İşlem
Yükseltme işlemi başlamıyor ve sistem her zamanki gibi başlıyor.	Hatalı bir microSD kart yerleştirilmiş.	Takılı microSD kartı çıkarın ve doğru yükseltme microSD kartını yerleştirin.
	Yükseltme zaten yapılmış.	Yükseltmenin doğru yapılıp yapılmadığını denetleyin. Yükseltme hala yapılmamışsa en yakın yetkili servis birimine başvurun.
	Yükseltme işleminin başlatılamadığını bildiren ekran görüntüleniyor.	Yükseltme microSD kartını çıkarın ve geçerli konumunuzun haritasını görüntüleyin, ardından yükseltme microSD kartını tekrar yerleştirin.
Navigasyon sistemi, yükseltmeden sonra düzgün çalışmıyor.	Yükseltme işlemi sırasında aracınızın motoru durdurulmuş veya navigasyon sisteminin güç kaynağı kapatılmış.	En yakın yetkili servis birimi ile görüşün.
	Yükseltme işlemi sırasında yükseltme microSD kartı çıkartılmış.	En yakın yetkili servis birimi ile görüşün.



Yükseltme işlemleri sırasında görüntülenen mesajlar

Navigasyon sisteminizde aşağıdaki iletiler görüntülenebilir. Tabloya bakarak sorunun ne olduğunu anlayın ve önerilen çözümü uygulayın.
Burada gösterilenlerin haricinde hata iletilerini görebileceğiniz durumlar söz konusudur. Böyle durumlarda, ekranda gösterilen talimatları uygulayın.

Mesaj	Ne zaman	Ne yapılmalı
Bir hata oluştu ve güncelleme başarısız.	Güncelleme işleminde beklenmedik bir hata oluştu.	Bu ileti görüntülenmeye devam ediyorsa yerel Pioneer bayinize başvurun.



Para se manter actualizado com os dados de navegação mais recentes, pode actualizar periodicamente o sistema de navegação. Para mais informações, consulte a nossa página web.

För att vara uppdaterad med den senaste navigationsdatan kan du uppdatera ditt navigationssystem regelbundet. För ytterligare information, besök vår webbplats.

For at holde dig ajour med de nyeste navigationsdata kan du opdatere dit navigationssystem med jævne mellemrum. Besøg vores website for yderligere oplysninger.

Pidä viimeisimmät navigointitiedot ajan tasalla päivittämällä määräajoin navigointijärjestelmä.
Katso lisätietoa web-sivuiltamme.

Son navigasyon verileri ile güncelliği korumak için, navigasyon sisteminizi periyodik olarak güncelleyebilirsiniz. Ayrıntılar için, lütfen web sitemizi ziyaret edin.

http://www.pioneer.eu

Não se esqueça de registar o seu produto em **www.pioneer.pt** (ou **www.pioneer.eu**)
Glöm inte att registrera produkten på **www.pioneer.se** (eller **www.pioneer.eu**)
Glem ikke at registrere dit produkt på **www.pioneer.dk** (eller **www.pioneer.eu**)
Älä unohda rekisteröidä tuotetta **www.pioneer.fi** (tai **www.pioneer.eu**)
Ürününüzü kaydetmek için **www.pioneer.com.tr** (ya da **www.pioneer.eu**) adresini ziyaret edin.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

<KYTZ13E>

<CRD4754-A> EU